



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Специального  
комитета по вопросу о ходе  
осуществления Декларации  
о предоставлении  
независимости  
колониальным странам и  
народам за 2007 год**

**Генеральная Ассамблея**

**Официальные отчеты**

**Шестьдесят вторая сессия**

**Дополнение № 23 (A/62/23)**

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят вторая сессия  
Дополнение № 23 (A/62/23)

**Доклад Специального комитета  
по вопросу о ходе осуществления  
Декларации о предоставлении  
независимости колониальным странам  
и народам за 2007 год**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2007



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо . . . . .		vi
I. Организация и деятельность Специального комитета . . . . .	1–65	1
A. Соответствующие резолюции и членский состав Специального комитета . . . . .	1–5	1
B. Открытие заседаний Специального комитета в 2007 году и выборы должностных лиц . . . . .	6–7	3
C. Организация работы . . . . .	8–13	3
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов . . . . .	14–18	4
E. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации . . . . .	19–26	5
F. Рассмотрение других вопросов . . . . .	27–40	10
1. Осуществление государствами-членами Декларации и других резолюций по деколонизации . . . . .	28	10
2. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений . . . . .	29	10
3. План конференций . . . . .	30–31	11
4. Контроль за документацией и ограничение ее объема . . . . .	32	11
5. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета . . . . .	33–34	12
6. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета . . . . .	35	12
7. Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий . . . . .	36	13
8. Направление представителей на семинары, совещания и конференции межправительственных и других организаций . . . . .	37	13
9. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее . . . . .	38–39	13
10. Другие вопросы . . . . .	40	13
G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями . . . . .	41–43	14
1. Органы Организации Объединенных Наций . . . . .	41	14

2.	Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций . . . . .	42	14
3.	Межправительственные и неправительственные организации . . . . .	43	14
Н.	Решения, касающиеся международных конвенций и программ . . . . .	44	15
I.	Обзор работы . . . . .	45–53	15
J.	Будущая деятельность . . . . .	54–64	16
К.	Завершение работы сессии 2007 года . . . . .	65	19
	Приложение		
	Список документов Специального комитета, 2007 год . . . . .		20
II.	Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма . . . . .	66–75	23
	Приложение		
	Карибский региональный семинар по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: «Последующие шаги в деле деколонизации», состоявшийся 22–24 мая 2007 года в Сент-Джорджесе, Гренада . . . . .		25
III.	Распространение информации о деколонизации . . . . .	76–82	43
IV.	Вопрос о направлении в территории выездных миссий . . . . .	83–89	44
V.	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий . . . . .	90–94	46
VI.	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций . . . . .	95–100	47
VII.	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций . . . . .	101–105	48
VIII.	Гибралтар, Новая Каледония и Западная Сахара . . . . .	106–123	49
	А. Гибралтар . . . . .	107–113	49
	В. Новая Каледония . . . . .	114–119	49
	С. Западная Сахара . . . . .	120–123	50
IX.	Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов . . . . .	124–132	51
X.	Токелау . . . . .	133–139	53
XI.	Фолклендские (Мальвинские) острова . . . . .	140–149	54

---

XII. Рекомендации . . . . .	150	57
Проект резолюции I. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций . . . . .		57
Проект резолюции II. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий . . . . .		58
Проект резолюции III. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций . . . . .		61
Проект резолюции IV. Вопрос о Новой Каледонии . . . . .		66
Проект резолюции V. Вопрос о Токелау . . . . .		69
Проект резолюции VI. Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос и Питкэрне . . . . .		72
Проект резолюции VII. Распространение информации о деколонизации . . . . .		87
Проект резолюции VIII. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .		89

---

## Препроводительное письмо

[9 июля 2007 года]

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 61/130 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года. Доклад охватывает работу Специального комитета в 2007 году.

*(Подпись)* **Маргарет Хьюз Феррари**  
Председатель Специального комитета по вопросу  
о ходе осуществления Декларации о предоставлении  
независимости колониальным странам и народам

ПАН Ги Муну  
Генеральному секретарю  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк



## Глава I

### Организация и деятельность Специального комитета

#### А. Соответствующие резолюции и членский состав Специального комитета

1. На своей шестьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета<sup>1</sup>, приняла резолюцию 61/130 от 14 декабря 2006 года, в которой она одобрила доклад Специального комитета о его работе в 2006 году и предложила Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи со вторым Международным десятилетием, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость. Кроме того, Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в территории являются эффективным средством оценки положения в территориях, а также пожеланий и чаяний их жителей, и призвала управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям в территории, а также призвала те управляющие державы, которые не принимали официального участия в работе Специального комитета, сделать это на его сессии в 2007 году.

2. В дополнение к резолюции 61/130 Генеральная Ассамблея приняла 11 других резолюций и решение, касающиеся конкретных пунктов, рассмотренных Специальным комитетом в 2006 году, которые перечислены ниже.

#### 1. Резолюции, консенсус и решения, касающиеся конкретных территорий

##### Резолюции

<i>Территория</i>	<i>Резолюция №</i>	<i>Дата принятия</i>
Фолклендские (Мальвинские) острова	58/316 <sup>a</sup>	1 июля 2004 года
Западная Сахара	61/125	14 декабря 2006 года
Новая Каледония	61/126	14 декабря 2006 года
Токелау	61/127	14 декабря 2006 года
Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, острова Кайман, Монтсеррат, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос, Питкэрн	61/128 А и В	14 декабря 2006 года

<sup>a</sup> Согласно пункту 4(b) приложения к резолюции 58/316 от 1 июля 2004 года данный пункт остается в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов.

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Добавление № 23 (A/61/23).*

**Решения**

<i>Территория</i>	<i>Решение №</i>	<i>Дата принятия</i>
Гибралтар	610/522	14 декабря 2006 года

**2. Резолюции, касающиеся других пунктов**

<i>Территория</i>	<i>Резолюция №</i>	<i>Дата принятия</i>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций	61/122	14 декабря 2006 года
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	61/123	14 декабря 2006 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	61/231	22 декабря 2006 года
Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	61/124	14 декабря 2006 года
Распространение информации о деколонизации	61/129	14 декабря 2006 года

**3. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета**

3. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии, которые имеют отношение к работе и которые были приняты во внимание Специальным комитетом, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/АС.109/2007/L.1).

**4. Членский состав Специального комитета**

4. По состоянию на 1 января 2007 года в состав Специального комитета входили следующие 27 членов: Антигуа и Барбуда, Боливия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гренада, Доминика, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мали, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Фиджи, Чили и Эфиопия.

5. Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 2007 году, содержится в документе A/АС.109/2007/INF/1.

## **В. Открытие заседаний Специального комитета в 2007 году и выборы должностных лиц**

6. На 1-м заседании Специального комитета 22 февраля 2007 года выступил заместитель Генерального секретаря. На том же заседании с заявлением выступила Председатель. Заявления также сделали представители Индонезии, Конго, Кубы, Мали, Сент-Люсии и Сент-Китса и Невиса (см. A/АС.109/2007/SR.1).

7. На том же заседании Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

*Председатель:*

Маргарет Хьюз Феррари (Сент-Винсент и Гренадины)

*Заместители Председателя:*

Родриго Мальмьерка Диас (Куба)

Люк Жозеф Окио (Конго)

*Докладчик:*

Башар Джаафари (Сирийская Арабская Республика)

## **С. Организация работы**

8. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы, постановил сохранить свое Бюро в качестве единственного вспомогательного органа Комитета. Специальный комитет также постановил принять предложения Председателя относительно распределения пунктов повестки дня и процедуры их рассмотрения (см. A/АС.109/2007/L.2).

9. Кроме того, на 1-м заседании с заявлением, касающимся организации работы, выступила Председатель (см. A/АС.109/2007/SR.1).

10. На том же заседании Председатель также сообщила Комитету о том, что делегации Афганистана, Мавритании, Малайзии, Намибии, Перу, Таиланда и Уганды, а также Святейшего Престола обратились с просьбой об участии в первом заседании Комитета в качестве наблюдателей. Комитет постановил удовлетворить эти просьбы. Комитет также дал согласие на участие в заседании представителей Алжира, Аргентины, Испании и Марокко.

11. На 3-м заседании 5 июня 2007 года Председатель сообщила Специальному комитету о том, что делегация Испании выразила желание участвовать в работе Специального комитета при рассмотрении вопроса о Гибралтаре. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

12. На 5-м заседании 14 июня 2007 года Председатель сообщила Специальному комитету, что делегация Панамы выразила желание участвовать в работе

возобновленной сессии Специального комитета. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

13. На 8-м заседании 21 июня 2007 года Председатель сообщила Специальному комитету о том, что делегации Аргентины, Бразилии, Парагвая (от имени государств — членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР: Аргентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай), а также Боливии и Чили), Перу и Уругвая обратились с просьбой об участии в работе Специального комитета при рассмотрении вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах. Специальный комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

## **D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов**

14. Преисполненные решимости продолжать принимать все возможные меры по рационализации организации своей работы, Специальный комитет и его вспомогательные органы, при полной поддержке и тесном сотрудничестве всех своих членов, вновь смогли, как указано ниже, сохранить на минимальном уровне число своих официальных заседаний путем проведения, когда это возможно, неофициальных заседаний и широких консультаций через должностных лиц Специального комитета.

### **1. Специальный комитет**

15. В 2007 году Специальный комитет провел в Центральном учреждении следующие девять заседаний:

а) первая часть сессии: 1-е заседание 22 февраля; 2-е заседание 26 апреля;

б) вторая часть сессии: 3-е и 4-е заседания 5 и 6 июня; 5-е и 6-е заседания 14 июня; 7-е и 8-е заседания 20 и 21 июня; 9-е заседание 27 июня.

16. В ходе сессии на своих пленарных заседаниях Специальный комитет рассмотрел следующие вопросы и принял по ним следующие решения:

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Решение</i>
Распространение информации о деколонизации	4-е	Глава XII, проект резолюции VII
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций	4-е	Глава XII, проект резолюции I
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	4-е	Глава IV, пункт 89
Решение Специального комитета от 12 июня 2006 года, касающееся Пуэрто-Рико	5-е, 6-е	Глава I, пункт 25

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Решение</i>
Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос и Питкэрне	7-е	Глава XII, проект резолюции VI
Вопрос о Токелау	9-е	Глава XII, проект резолюции V
Фолклендские (Мальвинские) острова	8-е	Глава XI, пункт 148
Гибралтар	3-е	Глава VIII
Вопрос о Новой Каледонии	7-е	Глава XII, проект резолюции IV
Западная Сахара	4-е	Глава VIII, пункт 123
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	7-е	Глава XII, проект резолюции III
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	7-е	Глава XII, проект резолюции II
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	7-е	Глава XII, проект резолюции VIII

## **2. Вспомогательные органы**

### **Бюро**

17. На своем 1-м заседании 22 февраля 2007 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы (см. A/АС.109/2007/L.2), постановил сохранить Бюро в качестве единственного вспомогательного органа Комитета. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Бюро провело девять заседаний.

18. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 Специальный комитет принял без голосования доклад о текущих вопросах, касающихся его работы (A/АС.109/2007/L.14).

## **Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации**

19. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы

(см. A/АС.109/2007/L.2), постановил рассмотреть, в надлежащем порядке, вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Принимая такое решение, Специальный комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии<sup>2</sup> он отметил, что с учетом любых указаний, которые Ассамблея пожелает дать в этой связи, Специальный комитет в рамках своей программы работы на 2007 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Специальный комитет также напомнил, что в пункте 19 своей резолюции 61/130 Ассамблея одобрила доклад Специального комитета, в том числе программу работы Специального комитета на 2007 год.

20. На своем 9-м заседании 27 июня Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации, на его следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии (см. A/АС.109/2007/L.14, пункт 11).

**Решение Специального комитета от 12 июня 2006 года, касающееся Пуэрто-Рико<sup>3</sup>**

21. На своем 1-м заседании 22 февраля 2007 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы (см. A/АС.109/2007/L.2), постановил рассмотреть, в надлежащем порядке, пункт, озаглавленный «Решение Специального комитета от 12 июня 2006 года, касающееся Пуэрто-Рико», на пленарных заседаниях.

22. На 3-м и 5-м заседаниях 5 и 14 июня 2007 года Председатель привлекла внимание к ряду сообщений, полученных от организаций, выразивших желание быть заслушанными в Специальном комитете в связи с рассмотрением вопроса о Пуэрто-Рико. На своих 3-м и 5-м заседаниях Специальный комитет принял решение удовлетворить эти просьбы и на своих 5-м и 6-м заседаниях (см. A/АС.109/2007/SR.5–6) заслушал представителей следующих соответствующих организаций:

а) *5-е заседание*: Селина Романи Сиака, Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико; Фернандо Мартин-Гарсия (Пуэрто-риканская партия независимости); Эдуардо Виллануэва Муньос (Комитет по правам человека в Пуэрто-Рико); Энрике Бакеро (Пуэрто-Риканский фонд демократических действий); Вильма Реверон (Пуэрто-риканский комитет при Организации Объединенных Наций); Мануэль Ривера, «Пуэрториканцы, единые в действиях»; Паула Рамирес (Националистическая партия Пуэрто-Рико); Аргирис Малапанис, (Социалистическая рабочая партия); Луис Вега Рамос, Палата представителей (Пуэрто-Рико); Аледиа Сентено Родригес, «Френте патриотико Аресибеньо»; Динора ла Лус, Американская ассоциация юристов; Эдуардо Батия, представительство губернатора Пуэрто-Рико в Соединенных Штатах; Доминик А. Гилормини де Гарсия, движение «Фуэrsa электораль пуэрторикенья»; Сесар Перес Лисасуаин (Остосианская ассоциация студентов-правоведов за независимость); Карлос Эрнандес Лопес, «Френте аутономиста»; Бенхамин Рамос Росадо, Кампания за свободу «ПроЛибертад»; Исмаэль Гуадалупе Ортис, «Вьекес, да!»; Мери Ме-

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (A/61/23), глава I, пункт 27.*

<sup>3</sup> Там же, пункт 34.

рилл Рамирес, отделение Движения за независимость, Маягуэс; и Жанетт Рамос Гарсия, группа активистов организации «Координадора ромпьеро эль периметро»;

б) *6-е заседание*: Мэри Энн Грейди Флорес (Группа католиков Итаки в поддержку Вьекеса); Хулио А. Мурьенте Перес (Национальное остосианское движение за независимость); Бетти Брасселл (организация «Юнайтед фор Вьекес»); Эктор Иван Сантос, ПРОЕЛА; Мануэль Родригес Банчс (Социалистический фронт); Педро Колон Алменас, Социалистическое рабочее движение; Эрасто Сайас Нуньес (организация «Гран ориенте насьональ де Пуэрто-Рико»).

23. На 5-м заседании 14 июня представитель Кубы, также от имени Боливарианской Республики Венесуэла, внес на рассмотрение проект резолюции A/АС.109/2007/L.7 (см. A/АС.109/2007/SR.5).

24. На 6-м заседании 14 июня после заявлений представителей Сент-Люсии (от имени Движения неприсоединившихся стран), Боливарианской Республики Венесуэла, Сирийской Арабской Республики и Исламской Республики Иран Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.7 без голосования (см. A/АС.109/2007/SR.6).

25. На том же заседании с заявлениями выступили представители Кубы и Никарагуа (см. A/АС.109/2007/SR.6).

26. Проект резолюции A/АС.109/2007/L.7, принятый Специальным комитетом на его 6-м заседании 14 июня 2007 года, гласит следующее:

**Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико  
от 12 июня 2006 года**

*Специальный комитет,*

*принимая во внимание* Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также резолюции и решения Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

*учитывая,* что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/47 от 22 ноября 1988 года провозгласила период 1990–2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма и что в соответствии с резолюцией 55/146 от 8 декабря 2000 года она провозгласила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма,

*принимая во внимание* 25 резолюций и решений по вопросу о Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом и содержащихся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее, в частности резолюции и решения, принятые в последние годы без голосования,

*напоминая,* что 25 июля 2007 года исполняется 109 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

*напоминая также* о различных инициативах, предпринимавшихся в последние годы политическими представителями Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов Америки, но не приведших пока к началу процесса деколонизации Пуэрто-Рико,

*подчеркивая* необходимость обеспечения Соединенными Штатами Америки условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

*отмечая* тот факт, что назначенная президентом Соединенных Штатов межведомственная рабочая группа по статусу Пуэрто-Рико, представившая свой доклад 22 декабря 2005 года, заявила, что Пуэрто-Рико является территорией, на которую распространяется власть Конгресса Соединенных Штатов, и что инициативы, касающиеся статуса Пуэрто-Рико, были впоследствии представлены в Конгресс Соединенных Штатов,

*отмечая также* «Панамскую декларацию», принятую Конгрессом государств Латинской Америки и Карибского бассейна за независимость Пуэрто-Рико, который состоялся в Панаме 17–19 ноября 2006 года и в котором участвовали представители 33 политических партий из 22 стран региона,

*отмечая далее* дебаты, проходящие в Пуэрто-Рико по поводу поиска процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико, учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико,

*сознавая*, что на протяжении более 60 лет морская пехота Соединенных Штатов использовала остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, что имело неблагоприятные последствия для здоровья населения, окружающей среды и социально-экономического развития этого муниципального округа Пуэрто-Рико,

*напоминая* о решении правительства Соединенных Штатов прекратить с 1 мая 2003 года бомбометания и военные учения на острове Вьекес, которое стало результатом многолетних мирных протестов пуэрто-риканского народа, а также широкой кампании международной солидарности, нашедшей свое отражение в работе и документах Специального комитета,

*отмечая* единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения очистки, обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех земель, ранее использовавшихся для проведения учений, и всех объектов и необходимости их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико,

*отмечая также* жалобы жителей острова Вьекес в связи с продолжающимися бомбометаниями и использованием для очистки территории метода открытого сжигания, что усугубляет существующие проблемы и усиливает загрязнение и создает угрозу для жизни гражданского населения,

*отмечая далее*, что народ Пуэрто-Рико единодушно выступает за освобождение пуэрто-риканских политических заключенных, которые вот уже более 26 лет отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто сидит в тюрьмах по причинам, связанным с борьбой за мир на острове Вьекес,

*отмечая* существующую у народа Пуэрто-Рико озабоченность по поводу насильственных действий, включая репрессии и запугивания, которые предпринимались в Пуэрто-Рико против пуэрто-риканских борцов за независи-



мость, включая действия, о которых стало известно недавно из документов, рассекреченных федеральными ведомствами Соединенных Штатов,

*отмечая*, что в Заключительном документе четырнадцатой Встречи на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване, 11–16 сентября 2006 года, и в документах других встреч Движения подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; содержится настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость; и содержится настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов вернуть территорию и оккупированные объекты на острове Вьекес и на военно-морской базе «Рузвельт Роудс» пуэрториканскому народу, который является латиноамериканской и карибской нацией; и содержится настоятельный призыв к Генеральной Ассамблее активно рассмотреть вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах,

*заслушав* заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения пуэрто-риканского народа и его общественных институтов,

*рассмотрев* доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико<sup>4</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико;

2. *вновь заявляет*, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

3. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико;

4. *отмечает* широкую поддержку видными деятелями, правительствами и политическими деятелями в Латинской Америке и Карибском бассейне независимости Пуэрто-Рико;

5. *отмечает также* проходящие в Пуэрто-Рико дебаты о создании механизма, призванного обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрториканского общества, при соблюдении принципа, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико;

6. *выражает глубокую озабоченность* по поводу действий, предпринятых против пуэрто-риканских борцов за независимость, и выражает надежду на то, что эти действия станут предметом расследования с необходимой строгостью и при сотрудничестве соответствующих властей;

<sup>4</sup> A/АС.109/2007/L.3.

7. просит Генеральную Ассамблею всесторонне рассмотреть вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах;

8. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать пуэрто-риканскому народу его законное право на самоопределение и защиту прав человека, полностью завершить возвращение народу Пуэрто-Рико всех оккупированных земель и объектов на островах Вьекес и Сейба, соблюдать основополагающие права человека, такие, как право на здоровье и экономическое развитие, и ускорить работы и взять на себя покрытие расходов по очистке и обеззараживанию районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, используя методы, которые не ведут к дальнейшему усугублению серьезных последствий их военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды;

9. *просит* президента Соединенных Штатов Америки освободить всех пуэрто-риканских политических заключенных, которые вот уже более 26 лет отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто сидит в тюрьмах по причинам, связанным с борьбой за мир на Вьекесе;

10. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета во исполнение его резолюции от 12 июня 2006 года;

11. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2008 году доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

## **Г. Рассмотрение других вопросов**

27. На своем 1-м заседании 22 февраля 2007 года, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (см. A/АС.109/2007/L.2), Специальный комитет постановил рассмотреть на пленарных заседаниях такие вопросы, как осуществление государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по деколонизации, проведение ряда заседаний вне Центральных учреждений и план конференций, а также другие вопросы, упомянутые в пунктах 29–40 ниже.

### **1. Осуществление государствами-членами Декларации и других резолюций по деколонизации**

28. Что касается решения, указанного в пункте 27 выше, то Специальный комитет учитывал его при рассмотрении конкретных пунктов.

### **2. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений**

29. Рассмотрев свою программу работы на 2007 год, Специальный комитет на своем 9-м заседании 27 июня 2007 года рассмотрел вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений с учетом положений пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи и пункта 3(9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочила Специальный комитет проводить заседа-

ния вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. На том же заседании Специальный комитет постановил рассмотреть вопрос о принятии приглашений, которые могут быть получены в 2008 году, и, когда станет известна подробная информация о таких заседаниях, просить Генерального секретаря изыскать необходимые бюджетные средства в соответствии с действующими процедурами (см. A/АС.109/2007/L.14, пункты 2 и 3).

### 3. План конференций

30. Ссылаясь далее на меры, принятые ранее Комитетом в этой связи, Специальный комитет постановил продолжить осуществление на практике своих инициатив в отношении эффективного использования ограниченных ресурсов, выделяемых на конференционное обслуживание, и дальнейшего сокращения его потребностей в документации за счет максимального распространения сообщений и информационных материалов в виде неофициальных и памятных записок на языке оригинала и сокращения таким образом потребностей в документации и обеспечения значительной экономии средств для Организации. Список документов, опубликованных Специальным комитетом в 2007 году, приводится в приложении к настоящей главе.

31. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Специальный комитет рассмотрел данный пункт и отметил, что в течение года он строго следовал руководящим принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о плане конференций, в частности в резолюции 61/236 от 22 декабря 2006 года. Благодаря эффективной организации своей программы работы и проведению всесторонних консультаций Комитету удалось до минимума сократить число своих официальных заседаний. Специальный комитет постановил рассмотреть, с учетом предполагаемого объема его работы в 2008 году, возможность проведения своих заседаний согласно следующему графику:

- a) *Пленарные заседания*
  - февраль/март/апрель: по мере необходимости
  - июнь: до 30 заседаний  
(6–8 заседаний в неделю)
- b) *Бюро*
  - февраль — июнь: 20 заседаний

Предполагается, что эта программа работы не исключает проведения в случае необходимости любых специальных заседаний и что в начале 2008 года Специальный комитет может пересмотреть график заседаний в свете любых новых обстоятельств. Специальный комитет постановил, с учетом любых указаний Генеральной Ассамблеи, стремиться сводить число своих заседаний к минимуму, обеспечивая в то же время выполнение своего мандата (см. A/АС.109/2007/L.14, пункты 5 и 7).

### 4. Контроль за документацией и ограничение ее объема

32. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Специальный комитет рассмотрел вопрос о контроле за документацией и ограничении ее объема и отме-

тил, что в течение года он принял дополнительные меры по контролю за своей документацией и ограничению ее объема во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций 34/50 от 23 ноября 1979 года, 39/68 D от 13 декабря 1984 года, 51/211 B от 18 декабря 1996 года и 61/236 B. Специальный комитет отметил, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/206 B от 23 декабря 1995 года утвердила рекомендацию Специального комитета о замене стенографических отчетов краткими отчетами. Рассмотрев потребность в таких отчетах, Специальный комитет принял решение продолжать выпуск своих кратких отчетов (см. A/АС.109/2007/L.14, пункты 8–10).

#### **5. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета**

33. Во исполнение положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегация Новой Зеландии как управляющей державы продолжала на основе установленной процедуры принимать участие в соответствующей работе Специального комитета (см. главу X). Делегация Франции также приняла участие в соответствующей работе Комитета по вопросу о Новой Каледонии. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки официального участия в работе Специального комитета не принимали<sup>5</sup>.

34. В этом контексте Специальный комитет на своем 4-м заседании 6 июня 2007 года принял резолюцию по вопросу о направлении выездных миссий в территории. В этой резолюции Специальный комитет с признательностью принял к сведению, что по предложению правительства Новой Зеландии была направлена миссия для наблюдения за референдумом в Токелау в феврале 2006 года. Он также с удовлетворением отметил сотрудничество Соединенного Королевства как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии на острова Теркс и Кайкос в апреле 2006 года по просьбе правительства территории. Он призвал управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением (см. главу IV, пункт 89).

#### **6. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета**

35. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Специальный комитет рассмотрел вопрос об участии представителей самоуправляющихся территорий в его работе и постановил, что следует продолжать содействовать участию представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета в Центральных учреждениях, как это рекомендовано в Плане действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма (A/56/61, приложение), путем покрытия Организацией Объединенных Наций расходов, связанных с их участием, в соответствии с положениями руководящих принципов с поправками, внесенными Комитетом и одобренными Генеральной Ас-

<sup>5</sup> Причины их неучастия разъясняются в документах A/47/86, A/42/651, приложение, и *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23* (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

самблеей на ее сорок восьмой сессии (см. A/АС.109/L.1791, приложение, и A/АС.109/L.1804). В этой связи Специальный комитет постановил рассмотреть руководящие принципы на своих пленарных заседаниях на предмет внесения в них в случае необходимости дополнительных поправок (см. A/АС.109/2007/L.14, пункт 14).

#### **7. Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий**

36. Информация о Неделе солидарности с народами самоуправляющихся территорий была рассмотрена Специальным комитетом на его 9-м заседании 27 июня 2007 года.

#### **8. Направление представителей на семинары, совещания и конференции межправительственных и других организаций**

37. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Специальный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее продолжать практику направления Комитетом своих представителей для участия в работе семинаров, совещаний и конференций, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами деколонизации. В соответствии со своим решением от 22 февраля 2007 года Комитет уполномочит своего Председателя проводить, в надлежащем порядке, консультации относительно его участия в таких совещаниях, а также уровня представительства в случае принятия приглашений. В соответствии с установившейся практикой и на основе принципа ротации Председатель проведет консультации с членами Бюро, которые, в свою очередь, проведут консультации с членами Комитета, представляющими свои соответствующие региональные группы. Специальный комитет постановил также, что Председатель будет проводить консультации и с теми членами Комитета, чьи региональные группы не представлены в Бюро. Он также постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить надлежащие бюджетные средства на покрытие расходов, связанных с проведением таких мероприятий в 2008 году (см. A/АС.109/2007/L.14, пункт 4).

#### **9. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее**

38. На своем 1-м заседании 22 февраля 2007 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации своей работы (см. A/АС.109/2007/L.2) и действуя в соответствии с пунктом 31 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации работы Ассамблеи, постановил продолжать оформлять свои решения в принятом в Генеральной Ассамблее формате и представить их Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии.

39. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Специальный комитет по предложению Председателя уполномочил своего Докладчика представить доклад непосредственно Ассамблее в соответствии с существующей практикой и установленной процедурой.

#### **10. Другие вопросы**

40. На своем 1-м заседании 22 февраля 2007 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации его работы

(см. A/АС.109/2007/L.2), постановил при рассмотрении вопросов о конкретных территориях учитывать соответствующие положения резолюций и решения Генеральной Ассамблеи, перечисленных в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/АС.109/2007/L.1, пункт 11). Эти резолюции и решение принимались во внимание при рассмотрении на пленарных заседаниях вопросов о конкретных территориях и других пунктов.

## **G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями**

### **1. Органы Организации Объединенных Наций**

41. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 21 резолюции 61/231 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, касающейся этого вопроса, между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета проводились консультации с целью рассмотрения соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи (см. E/2007/47). Специальный комитет также принял во внимание соответствующие резолюции и решения Совета по правам человека, принятые на его первой–пятой сессиях. В течение года с учетом соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет продолжал следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

### **2. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций**

42. Согласно просьбам, содержащимся в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом данного вопроса содержится в главе VI настоящего доклада. В течение года Специальный комитет принял решения, касающиеся оказания помощи народам самоуправляющихся территорий. Эти решения отражены в рекомендациях Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII).

### **3. Межправительственные и неправительственные организации**

43. Учитывая свои ранее принятые решения поддерживать на регулярной основе контакты с Африканским союзом, Карибским сообществом и Южнотихоокеанским форумом в целях содействия эффективному выполнению своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью этих региональных межправительственных организаций. Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью Движения неприсоединившихся стран, касающейся вопроса о деколонизации. С

учетом соответствующих положений резолюций 61/129 и 61/130 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации. Об участии неправительственных организаций в работе Специального комитета за рассматриваемый период подробно говорится в документах Специального комитета (см. A/АС.109/2007/18) и в настоящем докладе (см. пункт 22 выше). Соответствующие решения Специального комитета отражены в главе XII настоящего доклада.

## **Н. Решения, касающиеся международных конвенций и программ**

44. С учетом соответствующих положений статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение) Специальный комитет продолжал следить за соответствующими событиями в территориях.

## **I. Обзор работы**

45. Как отмечается в других разделах настоящего доклада, начатый Специальным комитетом в 1991 году процесс реформ, позволивший внести ряд изменений и улучшений в его подходы, методы и процедуры, активно продолжался в 2007 году. К числу принятых Специальным комитетом мер относятся рационализация и сведение воедино ряда его резолюций и ликвидация дублирования в его документации (см. пункт 31 выше). Рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии относительно 12 территорий были сведены в две резолюции (см. главу XII, проекты резолюций V и VI).

46. Специальный комитет также рассмотрел и представил рекомендации на основании информации от самоуправляющихся территорий, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, рассмотрел вопросы о направлении выездных миссий в территории, осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и экономической и иной деятельности, затрагивающей интересы народов самоуправляющихся территорий.

47. Как отмечается в главе II настоящего доклада, Специальный комитет провел Карибский региональный семинар, посвященный последующим шагам в деле деколонизации, в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года.

48. В соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет продолжил поиск приемлемых средств осуществления резолюции 1514 (XV) во всех территориях, на которые распространяется действие Декларации, и разработал в этой связи конкретные предложения и рекомендации.

49. В связи с вопросом об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Специальный комитет принял резолюцию о распространении информации по вопросам деколонизации, которую он реко-

мендует Генеральной Ассамблее для принятия решения на ее шестьдесят второй сессии (см. главу XII, проект резолюции VII).

50. Специальный комитет также продолжил рассмотрение списка территорий, на которые распространяется действие Декларации. В связи со своим решением от 12 июня 2006 года по вопросу о Пуэрто-Рико Специальный комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 22 в настоящей главе.

51. В течение отчетного периода Специальный комитет продолжил осуществление критического обзора своей деятельности и программы будущей работы путем проведения ряда неофициальных заседаний.

52. Действуя в соответствии с руководящими принципами, установленными Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет сумел в течение года сократить число своих официальных заседаний и свести к минимуму потери, связанные с отменой запланированных заседаний.

53. В 2007 году Комитет уделял в своей работе повышенное внимание последующим шагам в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Плана действий на это Десятилетие. В интересах эффективного осуществления своего мандата Комитет обратился к представителям территорий, экспертам и неправительственным организациям, а также государствам-членам и неправительственным организациям с просьбой о предоставлении соответствующих материалов.

## **Ж. Будущая деятельность**

54. В соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей в 1961 году, и с учетом дальнейших указаний, которые будут даны Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии, Специальный комитет намерен продолжить в 2008 году свои усилия, направленные на скорейшую ликвидацию колониализма в соответствии со статьей 73 Устава Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет будет продолжать выполнять функции, возложенные на него в контексте второго Международного десятилетия за искоренение колониализма, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/146, особенно в части осуществления плана действий, содержащегося в приложении к документу A/56/61.

55. В порядке выполнения своих обязанностей Специальный комитет будет постоянно следить за ситуацией в самоуправляющихся территориях, изучая последствия событий, касающихся каждой территории, для их продвижения к полному самоуправлению. Он будет также следить за соблюдением государствами-членами, особенно управляющими державами, соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. Для проведения этого анализа Специальный комитет будет продолжать запрашивать содействие представителей территорий, неправительственных организаций в территориях и экспертов, приглашая их принимать участие в работе совещаний и региональных семинаров, а также посещая территории для получения информации из первых рук.



56. В 2008 году Специальный комитет намеревается продолжать и активизировать свой диалог и сотрудничество с управляющими державами в целях разработки программ работы по деколонизации конкретных территорий при участии представителей территорий на каждом этапе обсуждений. Что касается Токелау, то Специальный комитет целиком поддерживает подготовку Новой Зеландии и правительства территории к референдуму, который намечено провести в октябре 2007 года в порядке осуществления народом Токелау права на самоопределение, и готов продолжать сотрудничество по мере необходимости.

57. Специальный комитет будет продолжать проводить региональные семинары с целью оценки, получения и распространения информации о ситуации в территориях для содействия осуществлению его мандата. Он также будет продолжать распространять информацию о работе Специального комитета. В этой связи Специальный комитет проведет в 2008 году семинар в Тихоокеанском регионе.

58. Специальный комитет будет продолжать добиваться сотрудничества со стороны управляющих держав в вопросах направления выездных и специальных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением. Специальный комитет по-прежнему придает исключительно важное значение направлению выездных миссий для сбора необходимой информации из первоисточников о положении в территориях и о пожеланиях и чаяниях их народов в отношении своего будущего статуса. Специальный комитет рассмотрит возможность совмещения выездных миссий в некоторые территории с региональными семинарами в целях оптимального использования имеющихся в его распоряжении ресурсов.

59. Специальный комитет будет продолжать использовать такие мероприятия, как региональные семинары и выездные и специальные миссии, для распространения информации о своей деятельности и об этих территориях, с тем чтобы мобилизовать международную общественность на оказание поддержки и помощи населению территорий в скорейшей ликвидации колониализма. Комитет намерен также разрабатывать совместно с Департаментом общественной информации Секретариата программы, нацеленные на территории, которые запрашивают информацию о вариантах самоопределения.

60. Специальный комитет будет и впредь уделять особое внимание конкретным проблемам остающихся самоуправляющихся территорий, сталкивающихся с препятствиями, возникающими вследствие взаимодействия таких факторов, как их размеры, удаленность, географическая разбросанность, подверженность стихийным бедствиям, хрупкость экосистем, проблемы в области транспорта и связи, значительная удаленность от основных рынков, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов и уязвимость в отношении незаконного оборота наркотиков, «отмывания» денег и других незаконных видов деятельности. Специальный комитет будет и далее рекомендовать меры, направленные на содействие устойчивому и сбалансированному развитию уязвимой экономики этих территорий и на расширение помощи для развития всех секторов экономики этих территорий.

61. Специальный комитет намерен продолжать внимательно следить за ходом осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными и региональными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Специальный комитет будет проводить, по мере необходимости,

сти, консультации с этими организациями и будет продолжать практику проведения консультаций между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета с целью содействовать эффективному осуществлению решений различных органов Организации Объединенных Наций и наращиванию сотрудничества между специализированными учреждениями и региональными организациями в деле оказания помощи самоуправляющимся территориям, а также содействовать участию самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций этих учреждений и организаций, с тем чтобы территории могли извлечь для себя пользу из соответствующих мероприятий, проводимых специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Специальный комитет намерен учитывать экономическую и другую деятельность, затрагивающую интересы народов самоуправляющихся территорий с целью обеспечения защиты интересов народов этих территорий.

62. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся плана конференций, и с учетом опыта работы в предыдущие годы, а также вероятного объема работы на 2008 год Специальный комитет одобрил предварительную программу заседаний на 2008 год, которую он представляет Ассамблее на утверждение.

63. Специальный комитет предлагает, чтобы при рассмотрении Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии вопроса об осуществлении Декларации она приняла к сведению различные рекомендации Специального комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрила предложения, сформулированные в настоящем разделе, с тем чтобы Специальный комитет смог выполнить задачи, которые он поставил перед собой на 2008 год. Специальный комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом предпринять все необходимые шаги по осуществлению Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий и обратиться ко всем управляющим державам с просьбой, если они еще не делают этого, участвовать в работе Специального комитета в осуществление его мандата. Специальный комитет также рекомендует, чтобы Ассамблея продолжала предлагать управляющим державам разрешать представителям соответствующих территорий участвовать в обсуждениях, ведущихся в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) и Специальном комитете по вопросам, касающимся их соответствующих территорий.

64. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении вышеизложенной программы работы Генеральная Ассамблея выделила необходимые средства на финансирование мероприятий, запланированных Специальным комитетом на 2008 год. В этой связи Специальный комитет напоминает о том, что в бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов предусматриваются ресурсы на финансирование программы работы Специального комитета на 2008 год на основе объема мероприятий, утвержденных на 2007 год, без ущерба для решений, которые примет Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят второй сессии. При этом Специальный комитет исходит из того, что если потребуются какие-либо дополнительные ассигнования сверх тех, которые уже предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, то соответствующие предложения в

отношении дополнительных потребностей будут направлены Генеральной Ассамблее на утверждение. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет и далее предоставлять в его распоряжение все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, поставленные перед ним Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

#### **К. Завершение работы сессии 2007 года**

65. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Председатель выступила с заявлением по случаю закрытия сессии Специального комитета 2007 года (см. A/AC.109/2007/SR.9).

## Приложение

### Список документов Специального комитета, 2007 год

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
<b>Документы, изданные для общего распространения</b>		
A/АС.109/2007/INF/1	Список делегаций	21 июня 2007 года
A/АС.109/2007/1	Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма: Карибский региональный семинар по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: последующие шаги в деле деколонизации, который состоится 22–24 мая 2007 года в Сент-Джорджесе, Гренада: руководящие принципы и правила процедуры	20 апреля 2007 года
A/АС.109/2007/2	Острова Кайман (рабочий документ)	26 февраля 2007 года
A/АС.109/2007/3	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	5 марта 2007 года
A/АС.109/2007/4	Монтсеррат (рабочий документ)	6 марта 2007 года
A/АС.109/2007/5	Острова Теркс и Кайкос (рабочий документ)	14 марта 2007 года
A/АС.109/2007/6	Питкэрн (рабочий документ)	9 марта 2007 года
A/АС.109/2007/7	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	14 марта 2007 года
A/АС.109/2007/8	Ангилья (рабочий документ)	26 марта 2007 года
A/АС.109/2007/9	Новая Каледония (рабочий документ)	22 марта 2007 года
A/АС.109/2007/10	Бермудские острова (рабочий документ)	27 марта 2007 года
A/АС.109/2007/11	Токелау (рабочий документ)	27 марта 2007 года
A/АС.109/2007/12 и Corr.1	Гибралтар (рабочий документ)	28 марта 2007 года 1 мая 2007 года
A/АС.109/2007/13*	Фолклендские (Мальвинские) острова (рабочий документ)	27 марта 2007 года
A/АС.109/2007/14	Остров Святой Елены (рабочий документ)	28 марта 2007 года
A/АС.109/2007/15	Американское Самоа (рабочий документ)	27 марта 2007 года
A/АС.109/2007/16	Гуам (рабочий документ)	28 марта 2007 года
A/АС.109/2007/17	Западная Сахара (рабочий документ)	28 марта 2007 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/АС.109/2007/18	Распространение информации по деколонизации в период с апреля 2006 года по февраль 2007 года: доклад Генерального секретаря	27 февраля 2007 года
<b>Документы, изданные для ограниченного распространения</b>		
A/АС.109/2007/L.1	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря	22 ноября 2006 года
A/АС.109/2007/L.2	Организация работы: записка Председателя	22 ноября 2006 года
A/АС.109/2007/L.3	Решение Специального комитета, касающееся Пуэрто-Рико, от 12 июня 2006 года: доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета	5 апреля 2007 года
A/АС.109/2007/L.4	Распространение информации о деколонизации: проект резолюции, представленный Председателем	1 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.5	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	1 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.6	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	1 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.7	Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 12 июня 2006 года: проект резолюции, представленный Кубой	11 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.8	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции, представленный Боливией, Венесуэлой (Боливарианская Республика), Кубой и Чили	12 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.9	Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос и Питкэрне: сводный проект резолюции, представленный Председателем	15 июня 2007 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/АС.109/2007/L.10	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: проект резолюции, представленный Председателем	8 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.11	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	8 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.12	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий: проект резолюции, представленный Председателем	8 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.13	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	14 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.14	Доклад Специального комитета	20 июня 2007 года
A/АС.109/2007/L.15	Вопрос о Токелау: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	18 июня 2007 года

## Глава II

### **Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма**

66. На своем 1-м заседании 22 февраля 2007 года Специальный комитет, памятуя о мандате, возложенном на него Генеральной Ассамблеей в рамках осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и одобрив рекомендацию своего Председателя в отношении организации работы Специального комитета на год (см. A/AC.109/2007/L.2), постановил передать для рассмотрения на пленарных заседаниях Специального комитета, соответствующим образом, вопрос о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма.

67. Специальный комитет рассмотрел вопрос о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма и о Карибском региональном семинаре, посвященном последующим шагам в деле деколонизации, на своих 1, 2 и 9-м заседаниях 22 февраля, 26 апреля и 27 июня 2007 года.

68. Специальный комитет имел в своем распоряжении руководящие принципы и правила процедуры Карибского регионального семинара (A/AC.109/2007/1).

69. На своем 2-м заседании 26 апреля 2007 года после заявления Председателя Специальный комитет утвердил состав официальной делегации Специального комитета на Карибском региональном семинаре (см. A/AC.109/2007/SR.2).

70. Специальный комитет также постановил предложить органам, учреждениям и институтам Организации Объединенных Наций проинформировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими по осуществлению резолюции 55/146 Генеральной Ассамблеи, и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии с учетом любых указаний, которые в этом отношении могут быть даны Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии (см. A/AC.109/2007/L.14, пункт 13).

71. На своем 7-м заседании 20 июня 2007 года Специальный комитет принял без голосования представленный Председателем проект резолюции A/AC.109/2007/L.10, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам».

72. На своем 9-м заседании 27 июня 2007 года Председатель Специального комитета привлекла внимание к проекту доклада о работе Карибского регионального семинара, который был распространен среди членов Специального комитета в качестве документа зала заседаний (A/AC.109/2007/CRP.2) (см. A/AC.109/2007/SR.9).

73. На том же заседании после выступления с заявлением представителя Сент-Винсента и Гренадин Комитет утвердил проект доклада о работе Карибского регионального семинара и постановил включить его в качестве приложения в свой доклад Генеральной Ассамблее. Полный текст доклада о работе Карибского регионального семинара приводится в приложении к настоящей главе.

74. Также на том же заседании Специальный комитет постановил не принимать решения по проекту решения, содержащемуся в приложении к главе II его доклада шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup> и исключить его из повестки дня Комитета.

75. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.10, принятого Специальным комитетом на его 7-м заседании 20 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции VIII).



## Приложение

### **Карибский региональный семинар по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: «Последующие шаги в деле деколонизации», состоявшийся 22–24 мая 2007 года в Сент-Джорджесе, Гренада**

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	26
II. Организация семинара .....	27
III. Общие сведения о работе семинара .....	28
A. Работа семинара .....	28
B. Заявления и обсуждение .....	28
IV. Выводы и рекомендации .....	29
<b>Добавления</b>	
I. Список участников .....	38
II. Послание Генерального секретаря .....	41
III. Резолюция с выражением признательности правительству и народу Гренады .....	42

## I. Введение

1. В своей резолюции 55/146 от 8 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма и призвала государства-члены удвоить свои усилия по осуществлению содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря (A/46/634/Rev.1 и Согг.1) плана действий, обновляемого по мере необходимости и призванного служить планом действий на второе Десятилетие. Обновленный план действий содержится в приложении к докладу Генерального секретаря о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма (A/56/61).

2. В своей резолюции 61/130 от 14 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея утвердила программу работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на 2007 год, включая проведение семинара в Карибском регионе, который должен быть организован Специальным комитетом и пройти при участии представителей всех самоуправляющихся территорий.

3. Как указано в руководящих принципах и правилах процедуры семинара (A/АС.109/2007/1), цель семинара заключается в проведении обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за ликвидацию колониализма, для определения последующих шагов в деле деколонизации и активизации усилий в остающиеся годы Десятилетия. Кроме того, в ходе семинара предполагалось провести оценку положения в самоуправляющихся территориях, в частности их конституционного развития в направлении достижения самоуправления и самоопределения, с тем чтобы в сотрудничестве с управляющими державами и представителями самоуправляющихся территорий разработать для каждой самоуправляющейся территории конструктивную программу работы по ее деколонизации. На семинаре предполагалось также определить области, в которых система Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом могли бы активизировать реализацию программ помощи территориям в рамках комплексного подхода, обеспечивающего политическое и устойчивое социально-экономическое развитие соответствующих территорий.

4. Обсуждения вопросов в ходе семинара помогут Специальному комитету реально проанализировать и оценить положение в самоуправляющихся территориях. Первостепенное внимание на семинаре уделялось широкому кругу мнений народов этих территорий. Обеспечивалось также участие в его работе организаций и учреждений, ведущих активную работу по политическому, экономическому и социальному развитию этих территорий.

5. Сообщения и материалы участников послужили основой для подготовки выводов и рекомендаций семинара, которые будут тщательно изучены Специальным комитетом на предмет представления Генеральной Ассамблее предложений, касающихся достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

## II. Организация семинара

6. Семинар был проведен в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года.
7. В рамках семинара состоялось пять заседаний, в которых приняли участие представители государств-членов Организации Объединенных Наций, несамоуправляющихся территорий, управляющих держав и неправительственных, региональных и прочих организаций и эксперты. Список участников содержится в добавлении I. Семинар был организован в целях содействия открытому и свободному обмену мнениями.
8. Семинар проходил под руководством Председателя Специального комитета Маргарет Хьюз Феррари, Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций, при участии следующих членов Специального комитета: Венесуэла (Боливарианская Республика), Гренада (принимающая страна), Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Кот-д’Ивуар, Куба, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Тимор-Лешти и Чили. В качестве наблюдателей в работе семинара приняли участие Соединенные Штаты Америки и Франция — управляющие державы. В семинаре также участвовали Алжир, Аргентина, Испания и Марокко.
9. На 1-м заседании 22 мая 2007 года на должности заместителей Председателя семинара были назначены следующие члены Специального комитета: Люк Жозеф Окио (Конго) и София Боржиш (Тимор-Лешти). Докладчиком семинара был назначен Родриго Мальмьерка Диас (Куба). Докладчик руководил также работой Редакционной группы в составе представителей всех членов Специального комитета, присутствовавших на семинаре: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гренады (принимающая страна), Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Конго, Кот-д’Ивуара, Кубы, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Тимора-Лешти и Чили.
10. Повестка дня семинара включала в себя следующие пункты:
  1. Роль Специального комитета в содействии деколонизации несамоуправляющихся территорий в ходе второго Международного десятилетия за искоренение колониализма:
    - a) определение последующих шагов;
    - b) укрепление сотрудничества с управляющими державами;
    - c) совершенствование участия народов несамоуправляющихся территорий.
  2. Перспективы управляющих держав и правительств территорий, а также мнение экспертов о мерах в целях завершения процесса деколонизации:
    - a) в Карибском регионе;
    - b) в Тихоокеанском регионе;
    - c) в других несамоуправляющихся территориях.
  3. Последующая деятельность по итогам Тихоокеанского регионального семинара 2006 года, включая вопрос о Токелау:

- a) перспектива Специального комитета;
- b) перспектива управляющих держав;
- c) перспектива самоуправляющихся территорий;
- d) мнения экспертов.

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в предоставлении помощи в целях развития самоуправляющимся территориям: сообщения Программы развития Организации Объединенных Наций и других участников.

5. Рекомендации об ускорении процесса деколонизации в оставшиеся годы второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

### **III. Общие сведения о работе семинара**

#### **A. Работа семинара**

11. 22 мая Маргарет Хьюз Феррари (Сент-Винсент и Гренадины) открыла семинар в качестве его Председателя.

12. С речью к участникам семинара обратился министр иностранных дел Гренады Элвин Нимрод.

13. На том же заседании руководитель Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам зачитал послание Генерального секретаря (см. добавление II).

14. На том же заседании Председатель Специального комитета выступила с заявлением.

15. На 5-м заседании 24 мая Председатель выступила с заключительным заявлением.

16. На том же заседании участники приняли путем аккламации резолюцию с выражением признательности правительству и народу Гренады (см. добавление III).

#### **B. Заявления и обсуждение<sup>6</sup>**

17. На 1-м заседании 22 мая Председатель выступила с заявлением. С заявлениями выступили представители Аргентины, Кубы, Монтсеррата, Гибралтара и Испании. Председатель сделала еще одно заявление.

18. На 2-м заседании 22 мая представители Фронта ПОЛИСАРИО, Марокко, Алжира, Кубы и Председатель выступили по порядку ведения заседания. Эксперт Говард Фергус выступил с информационным сообщением об усилиях в области деколонизации в самоуправляющихся территориях Карибского бассейна.

19. На 3-м заседании 23 мая с заявлениями выступили представители Аргентины, Кубы, Ирана (Исламская Республика), Марокко, островов Теркс и Кай-

<sup>6</sup> Со всеми заявлениями и документами для обсуждения, представленными на семинаре, можно ознакомиться на веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященном деколонизации, <http://www.un.org/Depts/dpi/decolonization>.

кос, Фолклендских (Мальвинских) островов<sup>7</sup> и Фронта ПОЛИСАРИО. Представитель Алжира выступил по порядку ведения заседания. Представитель Марокко сделал еще одно заявление. Эксперт Ла Верн Э. Рэгстер выступил с информационным сообщением о предлагаемой конституции Виргинских островов Соединенных Штатов. Заявление сделал наблюдатель от острова Святой Елены.

20. На 4-м заседании 23 мая с заявлениями выступили представители Алжира и Чили. Представители Алжира и Марокко сделали заявления в порядке осуществления права на ответ. Представитель субрегиональной штаб-квартиры Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна выступил с информационным сообщением о самоуправляющихся территориях в Карибском бассейне. На том же заседании с заявлениями выступили представители неправительственных организаций, Национального совета женщин Ангильи и Программы образования и развития Гренады.

21. На 5-м заседании 24 мая участники семинара рассмотрели проект доклада о работе семинара, представленный Докладчиком семинара Родриго Мальмеркой Диасом (Куба).

#### **IV. Выводы и рекомендации**

22. На 5-м заседании 24 мая 2007 года Председатель представила участникам семинара следующие выводы и рекомендации.

##### **A. Роль Специального комитета в содействии деколонизации самоуправляющихся территорий в рамках второго Международного десятилетия за искоренение колониализма**

###### **1. Искоренение колониализма, роль Специального комитета и план действий**

1. На семинаре было подтверждено, что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет важную роль в процессе деколонизации. Осуществление мандата Специального комитета является крупной программой Организации Объединенных Наций. Поддержка по линии Организации Объединенных Наций должна предоставляться до тех пор, пока все остающиеся вопросы деколонизации не будут разрешены надлежащим образом.

2. Участники подтвердили роль Специального комитета как главного механизма для содействия процессу деколонизации и ускорения осуществления плана действий для достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма в соответствии с резолюцией 55/146, а также для наблюдения за положением в территориях.

3. Семинар рекомендовал Специальному комитету по-прежнему следить за продвижением самоуправляющихся территорий к достижению самоопределения в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

4. При необходимости Специальному комитету следует привлекать представителей соответствующих самоуправляющихся территорий, в каждом от-

<sup>7</sup> Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

дельном случае, к участию в консультациях между Специальным комитетом и управляющими державами.

5. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, не будет полным до тех пор, пока остаются самоуправляющиеся территории, которые еще не осуществили своего права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям, в том числе резолюциям Генеральной Ассамблеи и Специального комитета о специальных и особых колониальных ситуациях. Неотъемлемые права народов самоуправляющихся территорий должны гарантироваться Организацией Объединенных Наций и Специальным комитетом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года.

6. До тех пор пока управляющие державы будут осуществлять в одностороннем порядке властные полномочия в вопросах принятия законов и других регламентационных положений, затрагивающих самоуправляющиеся территории, без их согласия и с помощью таких методов, как законодательные акты, правительственные постановления и другие средства, любая такая территория не может считаться самоуправляющейся.

7. В процессе деколонизации и в отсутствие споров о суверенитете нет альтернативы принципу самоопределения, которое также является одним из основных прав человека. Все имеющиеся варианты самоопределения являются допустимыми, если выбор между ними делается на основе свободного волеизъявления соответствующих народов и четко определенных принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленных в резолюциях 1514 (XV) и 1541 (XV), а также в других соответствующих резолюциях и решениях.

8. Любая попытка частичного или полного нарушения национального единства и территориальной целостности какой-либо страны несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

9. Участники отметили, что при составлении программ работы по отдельным территориям следует обеспечивать участие представителей самоуправляющихся территорий, суверенитет которых не вызывает споров. Они также подчеркнули, что любая программа работы должна предусматривать информационно-пропагандистские кампании по просвещению населения этих территорий, выездные миссии Специального комитета для получения информации о положении в этих территориях из первоисточника и консультации в формах, приемлемых для населения этих территорий, которые были бы направлены на осуществление его права на самоопределение в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

10. В интересах расширения обмена информацией Специальный комитет, в консультации с управляющей державой и правительством территории, будет изучать возможность назначения «координатора Специального комитета» в каждой из самоуправляющихся территорий, суверенитет которых не вызывает споров, для содействия налаживанию контактов рабочего уровня между Специальным комитетом и избранным правительством территории.

11. Специальный комитет должен и впредь работать над созданием механизма систематического ежегодного обзора хода выполнения конкретных рекомендаций по деколонизации с уделением особого внимания реализации мандата, содержащегося в резолюциях Ассамблеи и плане действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма.

12. Ввиду разнообразия условий, существующих в отдельных самоуправляющихся территориях, некоторые участники отметили необходимость рассмотрения вопроса о принятии новой концепции деколонизации на индивидуальной основе в контексте нынешних мировых реалий. Специальный комитет согласился творчески подойти к осмыслению возможностей, существующих среди всего многообразия законных «вариантов перехода к самоопределению», при условии, что населению территории будет предоставлена возможность сделать целиком осознанный выбор. Заявление Председателя в этой связи было с удовлетворением встречено рядом ораторов.

13. В случае, если та или иная конкретная самоуправляющаяся территория явно склоняется в пользу варианта, основывающегося на ее нынешней ситуации, Специальный комитет, возможно, пожелает рассмотреть шаги, которые он мог бы предпринять, принимая во внимание интересы самоуправляющихся территорий в этом плане; таким образом, цель Организации Объединенных Наций по обеспечению деколонизации могла бы быть достигнута относительно просто.

## **2. Кампании по повышению уровня осведомленности общественности и распространению информации**

14. Непрерывное изучение широкого спектра вариантов самоопределения всеми заинтересованными сторонами и распространение соответствующей информации среди народов самоуправляющихся территорий являются важными элементами процесса достижения целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и плана действий.

15. В этой связи участники семинара подчеркнули важное значение просвещения, повышения уровня осведомленности и постоянного диалога по вопросам самоопределения и деколонизации в интересах и при участии народов самоуправляющихся территорий.

16. Участники подтвердили необходимость активного проведения Специальным комитетом в сотрудничестве с Департаментом общественной информации кампании по повышению осведомленности общественности, направленной на углубление понимания населением территорий вариантов самоопределения, изложенных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по деколонизации, особенно в контексте составления программ работы по конкретным территориям. Такие программы должны предусматривать распространение информации в целях повышения осведомленности общественности территорий для углубления понимания народами вариантов законного политического статуса, вытекающих из соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе из Декларации 1960 года.

17. В этой связи участники призвали Департамент общественной информации по-прежнему распространять соответствующую информацию, в том числе среди средств массовой информации, неправительственных организаций и

гражданских групп, используя имеющиеся в его распоряжении коммуникационные средства и задействуя такие возможности, как проведение региональных семинаров и выездных миссий. Информационные центры Организации Объединенных Наций могут способствовать этому процессу. Участники с удовлетворением отметили выпуск в марте 2007 года подготовленной Департаментом общественной информации и Группой по деколонизации Департамента по политическим вопросам брошюры, озаглавленной «Что Организация Объединенных Наций может сделать в целях оказания помощи самоуправляющимся территориям», с которой можно также ознакомиться на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации.

18. Участники призвали Организацию Объединенных Наций оказать помощь тем самоуправляющимся территориям, которым предоставлен статус наблюдателя на всемирных встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций и специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, путем содействия распространению в этих территориях информации о соответствующих конференциях и сессиях.

19. Участники вновь заявили, что помощь самоуправляющимся территориям, суверенитет которых не вызывает споров, в проведении выборов применительно к любому акту самоопределения может быть оказана по просьбе любой управляющей державы и соответствующей территории.

### **3. Выездные и специальные миссии**

20. Участники подчеркнули, что выездные и специальные миссии Специального комитета являются ключевыми факторами в деле повышения осведомленности общественности о вопросах деколонизации и возможных вариантах самоопределения. Было также отмечено позитивное воздействие таких миссий. Кроме того, выездные и специальные миссии предоставляют возможность для оценки ситуации в этих территориях и определения стремлений и чаяний их народов относительно своего будущего статуса.

21. Участники также приняли к сведению интерес, который был проявлен на семинаре представителями самоуправляющихся территорий к таким выездным и специальным миссиям. Они настоятельно призвали организовывать такие миссии в как можно более сжатые сроки, призвали управляющие державы сотрудничать в целях содействия организации таких миссий в случае отсутствия споров о суверенитете. Они вновь заявили о важном значении таких миссий в сочетании с использованием новаторских, более эффективных с точки зрения затрат подходов к получению представительной картины о всем спектре мнений общественности в отдельных самоуправляющихся территориях.

### **4. Региональные семинары**

22. Региональные семинары, проводимые в соответствии с планом действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма, служат эффективным форумом для целенаправленного обсуждения вопросов, вызывающих обеспокоенность у самоуправляющихся территорий, и дают представителям народов этих территорий возможность излагать свои мнения и рекомендации в Специальном комитете. Управляющие державы должны способствовать участию избранных представителей территорий в этих семинарах со-



гласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

23. Региональный характер семинаров, организуемых поочередно в Карибском бассейне и Тихоокеанском регионе, по-прежнему имеет ключевое значение для их успешного проведения. Участники призвали Комитет по мере возможности проводить такие мероприятия в самих самоуправляющихся территориях.

24. Участники приняли к сведению решение Специального комитета координировать свои ежегодные семинары с другими соответствующими мероприятиями, которые должны проводиться в самоуправляющихся территориях, включая, в соответствующих случаях, выездные миссии, для обеспечения более эффективного использования ресурсов.

25. Специальному комитету следует утвердить доклад о работе регионального семинара, состоявшегося в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года, и включить его в свой доклад Генеральной Ассамблее, как это делалось с докладами предыдущих региональных семинаров. Участники семинара рекомендовали также Специальному комитету отражать, насколько это возможно, рекомендации региональных семинаров в своих соответствующих резолюциях по деколонизации, поскольку в указанных рекомендациях заключено важное выражение воли народов территорий.

26. Участники вновь подчеркнули важное значение выводов и рекомендаций предыдущих региональных семинаров, проводившихся в Вануату (1990 год), Барбадосе (1990 год), Гренаде (1992 год), Папуа — Новой Гвинее (1993, 1996 и 2004 годы), Тринидаде и Тобаго (1995 год), Антигуа и Барбуде (1997 год), Фиджи (1998, 2002 и 2006 годы), Сент-Люсии (1999 год), Маршалловых Островах (2000 год), Кубе (2001 год), Ангилье (2003 год) и Сент-Винсенте и Гренадинах (2005 год).

## **5. Роль управляющих держав и других государств — членов Организации Объединенных Наций**

27. Участники приветствовали присутствие представителей Франции и Соединенных Штатов Америки и с удовлетворением отметили заявление Новой Зеландии в отношении Токелау, свидетельствующее о ее продолжающемся сотрудничестве со Специальным комитетом. Они выразили сожаление в связи с отсутствием представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и вновь обратились с призывом ко всем управляющим державам вовлекать в будущем Специальный комитет в конструктивный диалог.

28. Участники семинара вновь рекомендовали Специальному комитету, управляющим державам и самоуправляющимся территориям провести конструктивные дискуссии и изыскать новые пути ускорения достижения целей второго Международного десятилетия и его плана по искоренению колониализма, которые содержатся в резолюции 55/146 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года. Наряду с этим участники вновь заявили, что прогресс может быть достигнут лишь на основе активного сотрудничества со стороны управляющих держав. Специальный комитет рассмотрит вопрос о том, насколько полезно будет вновь обратиться с просьбой об использовании «добрых услуг» Генерального секретаря в этом процессе.

29. Участники привлекли внимание управляющих держав к трем вариантам, перечисленным в резолюции 1541 (XV) (приложение), в которой Ассамблея заявила, что о несамостоятельной территории можно сказать, что она достигла полного самоуправления, как это предусмотрено в Уставе, в случае: а) превращения ее в суверенное независимое государство; б) свободного объединения с независимым государством; или с) слияния с независимым государством.

30. Участники высказали мысль о применимости резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, содержащей Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, в которой говорится, в частности, что «создание суверенного и независимого государства, свободное присоединение к независимому государству или объединение с ним или установление любого другого политического статуса, свободно определенного народом, являются формами осуществления этим народом права на самоопределение».

31. Специальный комитет выразил свою признательность Алжиру, Аргентине, Испании и Марокко за их участие в семинаре и рекомендовал другим государствам-членам продолжать сотрудничество со Специальным комитетом.

#### **С. Мнения управляющих держав, представителей территорий и экспертов Карибского региона**

32. Участники семинара с удовлетворением отметили участие в его работе представителей из Карибского бассейна, в том числе из ряда несамостоятельных территорий (Монтсеррат, острова Кайман и острова Теркс и Кайкос), а также экспертов и/или представителей НПО из региона (Ангилья, Гренада, Монтсеррат, Виргинские острова Соединенных Штатов и острова Теркс и Кайкос).

33. Участники семинара приняли к сведению создание Секретариата по обзору конституции островов Кайман, который в марте 2007 года начал процесс обзора конституции.

34. Что касается Монтсеррата, то участники призвали управляющую державу выделить в разумных пределах бюджетные средства для удовлетворения экономических и других потребностей территории в области развития, особенно с учетом специальных потребностей, сохраняющихся со времени извержения вулкана в 1995 году.

35. Участники приветствовали новую конституцию островов Теркс и Кайкос, которая вступила в силу в августе 2006 года, и приняли к сведению, что правительство территории акцентирует внимание на вопросах экономического развития и модернизации.

36. Участники с интересом выслушали выступление эксперта из Университета Виргинских островов Соединенных Штатов, в ходе которого он рассказал об усилиях Университета по осуществлению информационно-просветительской программы, посвященной предстоящей конституционной конференции, и по выполнению целого ряда других функций в этой связи. Представитель отметил, что, хотя в рамках этого мероприятия вопрос о статусе территории по от-

ношению к Соединенным Штатам не затрагивается, он, возможно, будет рассмотрен на более позднем этапе.

37. Участники заслушали также мнения представителей неправительственных организаций, действующих в Карибском бассейне. Представитель Ангильского национального совета женщин особо остановился на важности расширения прав и возможностей женщин и молодежи в вопросах, касающихся деколонизации. Часть своего информационного сообщения на семинаре представитель Программы образования и развития Гренады посвятил рассмотрению взаимосвязи вопросов экономической целесообразности и политической независимости.

#### **D. Мнения, высказанные представителями самоуправляющихся территорий**

38. Участники семинара с удовлетворением отметили также участие в его работе представителей других самоуправляющихся территорий (Фолклендских (Мальвинских) островов<sup>b</sup>, Гибралтара, Западной Сахары) и наблюдателя от острова Св. Елены.

39. При рассмотрении вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах участники вновь заявили, что Специальному комитету следует и впредь поощрять возобновление переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства для поиска долгосрочного разрешения ситуации с учетом интересов населения территории и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

40. Участники выслушали замечания представителя Фолклендских (Мальвинских) островов<sup>b</sup>, который предложил, чтобы Аргентина и Соединенное Королевство сотрудничали в решении практических вопросов в юго-западной части Атлантического океана.

41. Участники заслушали обновленную информацию представителя правительства Гибралтара о конституционных изменениях и с удовлетворением отметили работу трехстороннего механизма диалога с участием Гибралтара, Испании и Соединенного Королевства.

42. Участники приняли к сведению замечания наблюдателя от острова Св. Елены относительно отношений острова с Соединенным Королевством. Положительную оценку получило сообщение о прогрессе в строительстве аэропорта на острове Св. Елены.

43. Что касается вопроса о Западной Сахаре, то участники, приветствуя события последних месяцев, поддержали резолюцию 1754 (2007) от 30 апреля 2007 года Совета Безопасности, в которой Совет, в частности, призвал стороны без каких-либо предварительных условий добросовестно начать переговоры с учетом событий, происшедших за предыдущие месяцы, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отметил при этом роль и обязанности сторон в этом плане. Участники также напомнили о мандате Специального комитета в отношении самоопределения для народа Западной Сахары.

**Е. Последующая деятельность по итогам Тихоокеанского регионального семинара 2006 года, включая вопрос о Токелау**

44. Участники с озабоченностью отметили существование военных объектов и военную деятельность управляющих держав в любой из самоуправляющихся территорий, что противоречит правам и интересам соответствующих народов и создает серьезную опасность для здоровья населения и окружающей среды.

**Вопрос о Токелау**

45. Участники семинара приняли к сведению решение Токелау провести второй референдум по вопросу о самоопределении в ноябре 2007 года и выразили мнение о том, что право на самоопределение нужно рассматривать и поддерживать в свойственном ему уникальном контексте (на индивидуальной основе). Было также отмечено, что всем трем заинтересованным сторонам (Токелау, управляющей державе и Организации Объединенных Наций) следует участвовать в осуществлении согласованных усилий с целью обеспечить распространение исчерпывающей информации о проектах договора и конституции, ее обсуждение и проведение по ней консультаций на основе осуществления всеобъемлющей программы повышения уровня осведомленности в селениях Токелау и среди токелауанцев, проживающих за рубежом, в течение остающихся до референдума месяцев.

**Ф. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям**

46. Специальный комитет выразил благодарность представителю ЭКЛАК за его участие и за его заявление, посвященное деятельности в области технического сотрудничества в самоуправляющихся территориях Карибского бассейна. Участники дали высокую оценку этому сотрудничеству и помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций.

47. Участники высказались в поддержку более тесного сотрудничества между Специальным комитетом и Экономическим и Социальным Советом в целях расширения помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций самоуправляющимся территориям в социально-экономической сфере.

48. Всем самоуправляющимся территориям следует предоставить доступ к соответствующим программам Организации Объединенных Наций в социально-экономической сфере, включая программы, разработанные на основе планов действий крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, которые направлены на создание потенциала и отвечают целям проведения необходимой подготовки для достижения полного внутреннего самоуправления.

49. Участники семинара подчеркнули, что вся система Организации Объединенных Наций в целом должна по-прежнему изучать пути укрепления принимаемых в настоящее время мер поддержки и разрабатывать соответствующие программы помощи оставшимся самоуправляющимся территориям и вырабатывать конкретные предложения по осуществлению в полном объеме соответствующих резолюций специализированных учреждений, о чем обстоятель-

но говорится в резолюции 56/67 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2001 года.

50. Участники признали уязвимость малых островных самоуправляющихся территорий, которая по-прежнему вызывает серьезное беспокойство, а также то, что их уязвимость лишь возрастет, если не будут предприняты срочные шаги по наращиванию и укреплению потенциала территорий в соответствии с Маврикийской декларацией<sup>8</sup>.

51. Семинар подтвердил поддержку продолжающегося участия самоуправляющихся территорий в деятельности соответствующих региональных комиссий и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Его участники призвали к более широкому вовлечению самоуправляющихся территорий в программы и деятельность системы Организации Объединенных Наций по продвижению вперед процесса деколонизации с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям.

52. Участники рекомендовали Специальному комитету наладить более тесные связи с соответствующими региональными организациями и призвали самоуправляющиеся территории к установлению более тесных контактов с ними.

---

<sup>8</sup> Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

## Добавление I

### Список участников

#### Члены Специального комитета

Сент-Винсент и Гренадины	Маргарет Хьюз Феррари (Председатель)*
Китай	Бянь Гэ*
Чили	Хосе Антонио Кусиньо
Конго	Люк Жозеф Окио* (заместитель Председателя)
Кот-д'Ивуар	Гийом Байи-Ниагри*
Куба	Родриго Мальмьерка Диас* (заместитель Председателя)
Гренада (принимающая страна)	Виктория М. Дельгадо Энгус Фрайдэй Сирилла Р. Стил
Индонезия	Хари Прабово
Иран (Исламская Республика)	Хосейн Малеки*
Российская Федерация	Денис Палецкий*
Сент-Китс и Невис	Карлайл Ричардсон*
Тимор-Лешти	София Боржиш
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Эдна Фигера

#### Государства — члены Организации Объединенных Наций

Алжир	Махи ад-дин Джеффаль
Аргентина	Херардо Абель Диас Бартоломе Ана Марсела Пасторино
Марокко	Суад аль-Алави Гаджмула Бент Эби Калтум аль-Хаят
Испания	М. Хадад эль-Муссауи Альберто Вирелья

**Управляющие державы**

Франция (наблюдатель)	Жерар Гийе
Соединенные Штаты Америки (наблюдатель)	Эдгар Джонсон

**Несамоуправляющиеся территории**

Каймановы Острова	Олден Маклоглин Оретт Коннор Сузэн Луклой
Фолклендские (Мальвинские) Острова **	Ричард Дэйвис
Гибралтар	Джозеф Холлидэй Перри Стиглитц Фрэнсис Кантос
Монтсеррат	Клауди Хоган Сильвия Габриель
Острова Тёркс и Кайкос	Джефри Холл Олинсиа Миссик
Западная Сахара	Ахмед Бухари
<b>Организации системы Организации Объединенных Наций</b>	
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Роналд Уильямс
Всемирная организация здравоохране- ния/Панамериканская организация здра- воохранения	Джина Уотсон
<b>Неправительственные организации</b>	
Национальный совет женщин Англии (Ангилья)	Лана Хоюнг
Программа образования и развития Гренады (Гренада)	Дессима Уильямс Глория Пэйн-Банфилд

**Эксперты**

Николь Филип (Гренада)

Ховард Фергус (Монтсеррат)

Ла Верн Е. Рагстер (Виргинские острова  
Соединенных Штатов Америки)

Трегенза А. Роач (Виргинские острова Со-  
единенных Штатов Америки)

**Наблюдатели**

Джозеф Боссано (Гибралтар)

Уильям Драббл (остров Св. Елены)

\* Член официальной делегации Специального комитета.

\*\* Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.



## Добавление II

### Послание Генерального секретаря

В неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий мне доставляет большое удовольствие обратиться со словами приветствия ко всем, кто собрался в Гренаде для участия в Карибском региональном семинаре по деколонизации, и направить свое первое послание в связи с этим мероприятием, организованным Специальным комитетом 24. Хотел бы выразить признательность правительству и народу Гренады за проявленное ими щедрое гостеприимство к участникам семинара.

Достижение самоопределения народов мира является одной из основных целей Организации Объединенных Наций с момента ее образования. Под эгидой Организации своим правом на самоопределение воспользовались примерно 750 миллионов человек, и деколонизацию можно с полным на то основанием рассматривать как один из примеров успешной деятельности Организации Объединенных Наций.

Сегодня в повестке дня Организации Объединенных Наций остаются 16 самоуправляющихся территорий. Являясь органом, перед которым поставлена задача содействовать деколонизации, Специальный комитет организует семинары, подобные нынешнему, которые обеспечивают для двух миллионов человек, живущих в этих территориях, форум, где они могут высказать свою точку зрения на уникальные проблемы, стоящие перед ними, и установить прямые контакты между Специальным комитетом, представителями территорий и управляющими державами. Как всем нам хорошо известно, сотрудничество между управляющими державами, территориями и Организацией Объединенных Наций имеет важное значение для достижения прогресса в деле выполнения мандата Специального комитета по деколонизации.

Позднее в этом году Токелау в осуществление важного акта самоопределения проведет второй референдум по варианту самоуправления в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией. Путь, по которому движется эта небольшая тихоокеанская территория, тесно сотрудничающая с управляющей державой, служит примером того, чего можно достичь при наличии конструктивной политической воли. Тесное сотрудничество обеих сторон с Комитетом является образцовым.

Ряд других территорий, в частности в Карибском бассейне, также добились значительного прогресса в своем конституционном, политическом, экономическом и социальном развитии и заметно продвинулись по пути самоопределения. Я настоятельно призываю всех вас продолжать совместно работать над определением соответствующего формата и сроков завершения процесса деколонизации в каждой территории.

Желаю вашему семинару успешной и плодотворной работы.

### Добавление III

#### **Резолюция с выражением признательности правительству и народу Гренады**

*Участники Карибского регионального семинара,*

*сбравшись с 22 по 24 мая 2007 года в Сент-Джорджесе, Гренада, для того, чтобы рассмотреть следующие шаги по достижению целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма,*

*заслушав важное заявление почтенного Элвина Нимрода, министра иностранных дел Гренады,*

*принимая к сведению важные заявления представителей самоуправляющихся территорий,*

*выражают глубокую признательность правительству и народу Гренады за предоставление Специальному комитету необходимой помощи в организации его семинара, за огромный вклад в его успешное проведение и, в частности, за щедрое и искреннее гостеприимство и теплый и сердечный прием, оказанные участникам семинара во время их пребывания в Сент-Джорджесе.*

## Глава III

### Распространение информации о деколонизации

76. Специальный комитет рассмотрел вопрос о распространении информации о деколонизации на своем 4-м заседании 6 июня 2007 года.

77. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 61/129 о распространении информации о деколонизации и резолюцию 61/130 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

78. На своем 4-м заседании, состоявшемся 6 июня, Специальный комитет провел консультации с представителями Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. A/AC.109/2007/SR.4).

79. На том же заседании Председатель Специального комитета привлек внимание к докладу Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации (A/AC.109/2007/18) и к представленному Председателем проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/2007/L.4).

80. Также на том же заседании с заявлениями выступили представители Исламской Республики Иран, Индонезии, Конго и Сент-Люсии (см. A/AC.109/2007/SR.4).

81. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2007/L.4 без голосования.

82. Текст проекта резолюции A/AC.109/2007/L.4, принятого Специальным комитетом на его 4-м заседании 6 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции VII).

## Глава IV

### Вопрос о направлении в территории выездных миссий

83. Специальный комитет рассмотрел вопрос о направлении в территории выездных миссий на своем 4-м заседании 6 июня 2007 года.

84. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, соответствующие положения резолюции 61/130 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюций 61/127 и 61/128 А и В от 14 декабря 2006 года, касающихся конкретных территорий.

85. Кроме того, Специальный комитет рассмотрел переданные ему вопросы, касающиеся конкретных территорий, принимая во внимание соответствующие положения резолюций 61/129 и 61/130 Генеральной Ассамблеи, а также предыдущие решения Специального комитета по этому вопросу.

86. На 4-м заседании 6 июня 2007 года Председатель привлек внимание к проекту резолюции по данному вопросу (A/АС.109/2007/L.6) (см. A/АС.109/2007/SR.4).

87. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.6 без голосования.

88. Приняв на своем 7-м заседании 20 июня сводную резолюцию по 11 малым самоуправляющимся территориям (A/АС.109/2007/L.9) и на своем 9-м заседании 27 июня 2007 года резолюцию по Токелау (A/АС.109/2007/L.15), Специальный комитет одобрил ряд выводов и рекомендаций, касающихся направления выездных и специальных миссий в территории, как это отражено в его рекомендациях Генеральной Ассамблее (см. также главу XII, проект резолюции V по вопросу о Токелау и проект резолюции VI по вопросам Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, островов Кайман, Гуама, Монтсеррата, Питкэрна, острова Святой Елены, островов Теркс и Кайкос и Виргинских островов Соединенных Штатов).

89. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.6, принятого Специальным комитетом на его 4-м заседании 6 июня 2007 года, гласит следующее:

#### Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории

*Специальный комитет,*

*рассмотрев* вопрос о направлении выездных миссий в территории,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

*сознавая,* что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний народов этих территорий относительно их будущего статуса,

*отдавая себе отчет* в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций повышают у Организации Объединенных Наций способность оказывать народам самоуправляющихся территорий помощь в достижении целей, которые поставлены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, которые поставлены в других соответствующих резолюциях Ассамблеи и в Плане действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>9</sup>,

*с признательностью отмечая* продолжающееся образцовое сотрудничество в работе Специального комитета со стороны Новой Зеландии как управляющей державы и отмечая, что по приглашению правительства Новой Зеландии в феврале 2006 года была направлена миссия по наблюдению за референдумом в Токелау<sup>10</sup>,

*с удовлетворением отмечая* сотрудничество со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии на острова Тёркс и Кайкос в апреле 2006 года<sup>11</sup> по просьбе правительства этой территории,

*приветствуя* переданное Специальному комитету губернатором Американского Самоа предложение направить выездную миссию в эту территорию,

1. *подчеркивает* необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории, чтобы содействовать полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам применительно к этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации и Плану действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>1</sup>;

2. *призывает* управляющие державы, которые еще не сделали этого, наладить или продолжить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, содействуя осуществлению выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

3. *просит* управляющие державы всесторонне сотрудничать со Специальным комитетом в изучении возможности организации выездных или специальных миссий во исполнение мандата Генеральной Ассамблеи в области деколонизации;

4. *предлагает* своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами и докладывать Специальному комитету о результатах этих консультаций.

<sup>9</sup> A/56/61, приложение.

<sup>10</sup> См. A/АС.109/2006/20.

<sup>11</sup> См. A/АС.109/2007/5.

## Глава V

### **Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий**

90. Специальный комитет рассмотрел вопрос об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы самоуправляющихся территорий, на своем 7-м заседании 20 июня 2007 года.

91. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 61/123 от 14 декабря 2006 года об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий. Специальный комитет учитывал также соответствующие положения резолюции 55/146 Ассамблеи о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма и резолюции 61/130 от 14 декабря 2006 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в последнем пункте преамбулы резолюции A/АС.109/2007/L.12, принятой 20 июня 2007 года.

92. На 7-м заседании 20 июня 2007 года Председатель привлек внимание к различным подготовленным Секретариатом рабочим документам, содержащим сведения об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (A/АС.109/2007/2–10 и 12 и Согг.1), и к проекту резолюции по данному пункту (A/АС.109/2007/L.12) (см. A/АС.109/2007/SR.47).

93. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.12 без голосования.

94. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.12, принятого Специальным комитетом на его 7-м заседании 20 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции II).

## Глава VI

### **Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

95. Специальный комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций на своем 7-м заседании 20 июня 2007 года.

96. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения резолюции 61/231 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в пункте 24 которой Ассамблея просила Специальный комитет продолжать рассмотрение данного вопроса и представить ей соответствующий доклад на ее шестьдесят второй сессии. Специальный комитет учитывал также все другие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию 55/146, в которой период 2001–2010 годов объявлен вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, а также доклады Генерального секретаря о втором Десятилетии (A/56/61, A/60/71 и Add.1).

97. Специальный комитет принял также во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в пятом пункте преамбулы проекта резолюции A/АС.109/2007/L.11.

98. На 7-м заседании 20 июня 2007 года Председатель привлек внимание к докладу Генерального секретаря по данному пункту (A/62/65) и к представленной специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций информации об их деятельности по осуществлению Декларации (см. E/2007/47), а также к проекту резолюции по данному пункту (A/АС.109/2007/L.11).

99. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.11 без голосования.

100. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.11, принятого Специальным комитетом на его 7-м заседании 20 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XII, проект резолюции III).

## Глава VII

### **Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций**

101. Специальный комитет рассмотрел вопрос об информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, на своем 4-м заседании 6 июня 2007 года.

102. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, и связанных с этим вопросов, в том числе резолюцию 1970 (XVIII), в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и резолюцию 61/122 от 14 декабря 2006 года, в пункте 4 которой Ассамблея просила Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII). Кроме того, Специальный комитет учитывал соответствующие положения резолюции 61/130 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также ее резолюции 55/146, касающейся второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

103. На 4-м заседании 6 июня 2007 года Председатель привлек внимание членов Комитета к докладу Генерального секретаря по данному пункту (A/62/67), в котором указаны даты получения информации, переданной согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций управляющими державами в отношении территорий, находящихся под их управлением, а также к проекту резолюции по этому пункту (A/АС.109/2007/L.5).

104. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.5 без голосования.

105. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.5, принятого Специальным комитетом на его 4-м заседании 6 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции I).



## Глава VIII

### Гибралтар, Новая Каледония и Западная Сахара

106. При рассмотрении вопроса о Гибралтаре, Новой Каледонии и Западной Сахаре Специальный комитет учитывал резолюции 61/126 и 61/125 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года и решение 61/522 от того же числа, а также другие соответствующие резолюции и решения.

#### А. Гибралтар

107. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 3-м заседании 5 июня 2007 года.

108. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/2007/12 и Согг.1).

109. На 3-м заседании Председатель проинформировал Специальный комитет о том, что делегация Испании обратилась с просьбой разрешить ей принять участие в рассмотрении данного вопроса в Специальном комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

110. На том же заседании с заявлением выступил представитель Испании (см. A/AC.109/2007/SR.3).

111. На том же заседании с согласия Специального комитета с заявлением выступил главный министр Гибралтара Питер Каруана (см. A/AC.109/2007/SR.3).

112. На том же заседании в соответствии с решением, принятым в начале заседания, с заявлением выступил также лидер оппозиции в Гибралтаре Джозеф Боссано (см. A/AC.109/2007/SR.3).

113. По предложению Председателя Комитет постановил продолжить рассмотрение данного вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии, и препроводить Ассамблее соответствующую документацию, с тем чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете).

#### В. Новая Каледония

114. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Новой Каледонии на своем 7-м заседании 20 июня 2007 года.

115. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/2007/9).

116. На 7-м заседании 20 июня Председатель привлек внимание членов Комитета к рабочему документу по данному пункту и к тексту проекта резолюции, содержащемуся в документе A/AC.109/2007/L.13 (см. A/AC.109/2007/SR.7).

117. На том же заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции A/АС.109/2007/L.13 (см. A/АС.109/2007/SR.7) с устными изменениями, согласно которым в пункте 12 постановляющей части были исключены слова «с удовлетворением».

118. На этом же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.13 с внесенными в него устными изменениями без голосования.

119. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.13, принятого Специальным комитетом на его 13-м заседании 22 июня 2007 года, с внесенными в него устными изменениями приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции IV).

### **С. Западная Сахара**

120. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своем 4-м заседании 6 июня 2007 года.

121. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/2007/17).

122. На своем 4-м заседании 6 июня 2007 года в соответствии с решением, принятым на 3-м заседании, Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании представителя Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) Ахмеда Бахари, который выступил на том же заседании с заявлением (см. A/АС.109/2007/SR.4).

123. На том же заседании по предложению Председателя Специальный комитет постановил препроводить Ассамблее соответствующую документацию с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии, с тем чтобы облегчить рассмотрение данного вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете).

## Глава IX

### **Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов**

124. Специальный комитет рассмотрел вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, островах Кайман, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов на своем 7-м заседании 20 июня 2007 года.

125. При рассмотрении этих пунктов Специальный комитет учитывал положения резолюции 61/130 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 10(с) этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, в частности, продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение. Специальный комитет учитывал также соответствующие резолюции и решения, принятые Ассамблеей по этим территориям.

126. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки — заинтересованных управляющих держав — в рассмотрении в Специальном комитете вопроса о территориях, находящихся под их управлением, не участвовали.

127. Специальный комитет рассмотрел вопросы, касающиеся 11 упомянутых территорий, на своем 7-м заседании 20 июня 2007 года.

128. При рассмотрении этих пунктов Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы по этим территориям (A/АС.109/2007/2–8; A/АС.109/2007/10; A/АС.109/2007/14–16).

129. На 7-м заседании 20 июня 2007 года в соответствии с решением, принятым в начале этого заседания с заявлениями по вопросу о Гуаме выступили Сабина Перес, Хоуп Кристобол и Кейт Камачо (см. A/АС.109/2007/SR.7).

130. На том же заседании Председатель выступил с заявлением, в котором он внес на рассмотрение сводный проект резолюции (A/АС.109/2007/L.9), касающийся вопросов об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, островах Кайман, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов (см. A/АС.109/2007/SR.7).

131. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.9 без голосования.

132. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.9, принятого Специальным комитетом на его 7-м заседании 20 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции VI).

## Глава X

### Токелау

133. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Токелау на своем 9-м заседании 27 июня 2007 года.

134. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ о событиях, касающихся этой территории (см. A/АС.109/2007/11).

135. На 9-м заседании 27 июня 2007 года Председатель выступил с заявлением по данному пункту (см. A/АС.109/2007/SR.9).

136. На том же заседании с согласия Специального комитета с заявлениями выступили Улу-о-Токелау и Администратор Токелау (см. A/АС.109/2007/SR.9).

137. На том же заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции A/АС.109/2007/L.15 (см. A/АС.109/2007/SR.9).

138. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.15 без голосования.

139. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.15, принятого Специальным комитетом на его 9-м заседании 27 июня 2007 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции V).

## Глава XI

### Фолклендские (Мальвинские) острова

140. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своем 8-м заседании 21 июня 2007 года.

141. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал пункт 4(b) приложения к резолюции 58/316 Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2004 года, а также другие соответствующие решения и резолюции.

142. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/2007/13).

143. На 8-м заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что делегации Аргентины, Бразилии, Парагвая, Перу и Уругвая обратились с просьбой разрешить им принять участие в рассмотрении данного пункта в Специальном комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

144. На том же заседании в соответствии с решением, принятым на 7-м заседании, с заявлениями выступили представители Законодательного совета Фолклендских островов достоинственный Ричард Дейвис и достоинственный Ян Хансен, а также Джеймс Дуглас Льюис и Марсело Луи Верне (см. A/АС.109/2007/SR.8).

145. На том же заседании представитель Чили, выступавший также от имени Боливарианской Республики Венесуэлы, Боливии и Кубы, внес на рассмотрение проект резолюции по данному вопросу (A/АС.109/2007/L.8).

146. На том же заседании с заявлением выступил министр иностранных дел, внешней торговли и культуры Аргентины (см. A/АС.109/2007/SR.8).

147. На том же заседании с заявлениями выступили представители Боливарианской Республики Венесуэлы, Боливии, Бразилии, Индонезии, Китая, Конго, Кубы, Парагвая (от имени государств — членов МЕРКОСУР, а также Боливии, Перу и Чили), Перу, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Туниса и Уругвая (см. A/АС.109/2007/ SR.8).

148. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/АС.109/2007/L.8 без голосования.

149. Текст проекта резолюции A/АС.109/2007/L.8, принятого Специальным комитетом на его 8-м заседании 21 июня 2007 года, гласит следующее:

#### **Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах**

*Специальный комитет,*

*рассмотрев* вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*сознавая,* что сохранение проявлений колониализма несовместимо с провозглашенным Организацией Объединенных Наций идеалом всеобщего мира,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года, 39/6 от 1 ноября 1984 года, 40/21 от 27 ноября 1985 года, 41/40 от 25 ноября 1986 года, 42/19 от 17 ноября 1987 года и 43/25 от 17 ноября 1988 года, резолюции Специального комитета A/АС.109/756 от 1 сентября 1983 года, A/АС.109/793 от 21 августа 1984 года, A/АС.109/842 от 9 августа 1985 года, A/АС.109/885 от 14 августа 1986 года, A/АС.109/930 от 14 августа 1987 года, A/АС.109/972 от 11 августа 1988 года, A/АС.109/1008 от 15 августа 1989 года, A/АС.109/1050 от 14 августа 1990 года, A/АС.109/1087 от 14 августа 1991 года, A/АС.109/1132 от 29 июля 1992 года, A/АС.109/1169 от 14 июля 1993 года, A/АС.109/2003 от 12 июля 1994 года, A/АС.109/2033 от 13 июля 1995 года, A/АС.109/2062 от 22 июля 1996 года, A/АС.109/2096 от 16 июня 1997 года, A/АС.109/2122 от 6 июля 1998 года, A/АС.109/1999/23 от 1 июля 1999 года, A/АС.109/2000/23 от 11 июля 2000 года, A/АС.109/2001/25 от 29 июня 2001 года, A/АС.109/2002/25 от 19 июня 2002 года, A/АС.109/2003/24 от 16 июня 2003 года, резолюцию, принятую 18 июня 2004 года, резолюцию, принятую 15 июня 2005 года, и резолюцию, принятую 15 июня 2006 года, и резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

*глубоко сожалея* о том, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, этот затянувшийся спор до сих пор не урегулирован,

*учитывая* заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили свои переговоры в целях скорейшего нахождения мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*выражая* озабоченность по поводу того, что достижение хорошего уровня в отношениях между Аргентиной и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии не привело пока к переговорам по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*считая*, что такое положение должно способствовать возобновлению переговоров для нахождения мирного решения спора о суверенитете,

*вновь подтверждая* принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях и разрешения международных споров мирными средствами,

*привлекая внимание* к важности продолжения Генеральным секретарем своих усилий по полному выполнению миссии, возложенной на него Генеральной Ассамблеей в резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*вновь подтверждая* необходимость надлежащего учета сторонами интересов населения островов в соответствии с положениями резолюций

Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. *вновь заявляет*, что путь к ликвидации особого и конкретного проявления колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах пролегает через мирное разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии путем переговоров;

2. *принимает к сведению* мнения, высказанные президентом Аргентинской Республики по случаю шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *глубоко сожалеет* о том, что, несмотря на широкую международную поддержку проведения между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства переговоров, которые охватили бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу до сих пор не началось;

4. *предлагает* правительствам Аргентины и Соединенного Королевства укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества, возобновив переговоры в целях скорейшего нахождения мирного разрешения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25;

5. *вновь заявляет* о своей твердой поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря, призванной помочь сторонам в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. *постановляет* держать вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в поле зрения с учетом указаний, которые давала и может дать в этом отношении Генеральная Ассамблея.



## Глава XII

### Рекомендации

150. Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 61/122 от 14 декабря 2006 года, в которой она просила Специальный комитет продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

*подчеркивая* важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>12</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73 е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. *предлагает* соответствующим управляющим державам, в соответствии с их обязанностями по Уставу, передавать или продолжать передавать регулярно Генеральному секретарю для информации и с таким ограничением, какое может потребоваться по соображениям безопасности и конституционного порядка, статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и социальным условиям, а также условиям образования в территориях, за которые они соответственно несут ответственность, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях, включая консти-

<sup>12</sup> A/62/67.

туцию, законодательные акты и распоряжения исполнительной власти, касающиеся порядка управления соответствующей территорией и ее конституционных отношений с управляющей державой, в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

4. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами.

## **Проект резолюции II Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий»,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта<sup>13</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также на все другие соответствующие резолюции Ассамблеи, включая, в частности, резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года и 55/146 от 8 декабря 2000 года,

*вновь подтверждая* торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

*вновь подтверждая также,* что любая экономическая или иная деятельность, которая отрицательно сказывается на интересах народов самоуправляющихся территорий и на их возможности пользоваться своим правом на самоопределение в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, противоречит целям и принципам Устава,

*вновь подтверждая далее,* что природные ресурсы являются достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

*учитывая* особенности географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать

---

<sup>13</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава V.*

экономической стабильности, диверсификации и укреплению экономики каждой территории,

*сознавая* особую уязвимость малых территорий к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды,

*сознавая также*, что иностранные инвестиции в экономику, когда они производятся в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, способны стать весомым вкладом в социально-экономическое развитие территорий, а также в осуществление ими своего права на самоопределение,

*испытывая беспокойство* по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов самоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей этих территорий,

*принимая во внимание* соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

1. *вновь подтверждает* право народов самоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также их право пользоваться своими природными ресурсами и их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это лучше всего отвечало их интересам;

2. *подтверждает* ценность иностранных инвестиций в экономику, когда они производятся в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями с целью внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий;

3. *вновь подтверждает* ответственность управляющих держав в соответствии с Уставом за содействие политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения самоуправляющихся территорий и вновь подтверждает законные права их народов на их природные ресурсы;

4. *вновь подтверждает свое беспокойство* по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных ресурсов, являющихся достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, в Карибском бассейне, тихоокеанском и других регионах, и эксплуатацию их людских ресурсов в ущерб их интересам, и которая ведется таким образом, что лишает их права распоряжаться этими ресурсами;

5. *вновь подтверждает* необходимость не допускать какую-либо экономическую или иную деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий;

6. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять, руководствуясь соответствующими положениями резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся

под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в несамоуправляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий;

7. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы эксплуатация морских и других природных ресурсов в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, осуществлялась без нарушения положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и не сказывалась отрицательно на интересах народов этих территорий;

8. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры к тому, чтобы обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов несамоуправляющихся территорий над своими природными ресурсами согласно положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации;

9. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры к тому, чтобы защитить и гарантировать неотъемлемое право народов несамоуправляющихся территорий на свои природные ресурсы, а также установить и поддерживать контроль над освоением этих ресурсов в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности народов этих территорий согласно положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации;

10. *призывает* соответствующие управляющие державы обеспечить недопущение дискриминационных условий труда в территориях, находящихся под их управлением, и содействовать применению в каждой территории справедливой системы оплаты труда для всех жителей без какой-либо дискриминации;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о любой деятельности, которая сказывается на осуществлении права народов несамоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

12. *обращается* к профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам с призывом продолжать свои усилия по содействию повышению экономического благосостояния народов несамоуправляющихся территорий и также призывает средства массовой информации распространять информацию о событиях в этой области;

13. *постановляет* следить за положением в несамоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

**Проект резолюции III  
Осуществление Декларации о предоставлении независимости  
колониальным странам и народам специализированными  
учреждениями и международными организациями,  
связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

*рассмотрев также* доклад Генерального секретаря<sup>14</sup> и доклад Экономического и Социального Совета<sup>15</sup> по этому вопросу,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта<sup>16</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на другие соответствующие резолюции и решения, в том числе, в частности, на резолюцию 2006/37 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года,

*принимая во внимание* соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форума тихоокеанских островов и Карибского сообщества,

*сознавая* необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

*отмечая*, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

*приветствуя* помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

*приветствуя также* участие самоуправляющихся территорий, являющихся ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей во всемирных конференциях по экономическим и социальным вопросам, с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая

<sup>14</sup> A/62/65.

<sup>15</sup> E/2007/47.

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава VI.*

резолюции и решения Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям,

*отмечая*, что только некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

*подчеркивая*, что из-за ограниченных возможностей развития малых островных самоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач в отсутствие постоянного сотрудничества и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая также* важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

*выражая признательность* Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

*выражая убежденность* в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

*сознавая* настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

*учитывая* крайнюю неустойчивость экономики самоуправляющихся малых островных территорий и ее уязвимость в случае стихийных бедствий, таких, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь* на свою резолюцию 61/231 от 22 декабря 2006 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>;

2. *рекомендует* всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

5. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

6. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

7. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывали помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

8. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы помощи остающимся самоуправляющимся территориям — в рамках своих соответствующих мандатов — в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

9. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить информацию в отношении:

а) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;

b) последствий стихийных бедствий, таких, как ураганы и извержения вулканов, и других экологических проблем, таких, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи, в этих территориях;

c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, отмыванием денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;

d) незаконной эксплуатации морских и других природных ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо населения этих территорий;

10. *рекомендует* исполнительным главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *напоминает* о принятии Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна ее резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года<sup>17</sup>, призывающей к созданию необходимых механизмов обеспечения участия ее ассоциированных членов, включая самоуправляющиеся территории, в работе специальных сессий Генеральной Ассамблеи, при условии соблюдения правил процедуры Ассамблеи, по обзору и оценке осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

13. *просит* Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и впредь поддерживать тесный контакт по этим вопросам с Председателем Экономического и Социального Совета;

14. *приветствует* опубликование Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, и просит широко распространить его;

15. *приветствует* продолжающиеся усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латин-

<sup>17</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21* (E/1998/41), глава III, раздел G.



ской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

16. *призывает* самоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области, в частности при поддержке соответствующих специализированных учреждений;

17. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, по мере необходимости, участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

18. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам самоуправляющихся территорий;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

20. *выражает признательность* Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просит его продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение надлежащих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

21. *предлагает* специализированным учреждениям периодически представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

22. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять необходимые меры для выполнения этой резолюции, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

## **Проект резолюции IV Вопрос о Новой Каледонии**

*Генеральная Ассамблея,*  
*рассмотрев* вопрос о Новой Каледонии,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии<sup>18</sup>,

*вновь подтверждая* право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

*отмечая* важное значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

*отмечая также* в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также продолжения диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

*с удовлетворением отмечая* активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона,

1. *приветствует* важные события, произошедшие в Новой Каледонии после подписания 5 мая 1998 года Нумейского соглашения представителями Новой Каледонии и правительством Франции<sup>19</sup>;

2. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии продолжать в рамках Нумейского соглашения свой диалог в духе согласия;

3. *отмечает* соответствующие положения Нумейского соглашения, направленные на более широкий учет канакской самобытности в политическом и социальном устройстве Новой Каледонии, и приветствует в этом контексте одобрение Конгрессом территории в январе 2007 года решения об учреждении первой Канакской академии, цель которой заключается в сохранении языков и диалектов коренного населения;

<sup>18</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава VIII.

<sup>19</sup> A/АС.109/2114, приложение.

4. *подтверждает* те положения Нумейского соглашения, которые касаются контроля за иммиграцией и защиты местного рынка труда, и отмечает, что уровень безработицы среди канакского населения остается высоким и что наем иностранных горняков продолжается;

5. *отмечает* озабоченность, выраженную группой коренного населения Новой Каледонии по поводу его недопредставленности в правительственных и общественных структурах территории;

6. *принимает к сведению* соответствующие положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, таких, как международные организации в Тихоокеанском регионе, Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация труда, сообразно с действующими в них правилами;

7. *отмечает* достигнутую между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренность о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

8. *ссылается на* тот факт, что управляющая держава пригласила в Новую Каледонию в период создания там новых институтов ознакомительную миссию в составе представителей стран Тихоокеанского региона;

9. *приветствует* укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и отмечает помощь Европейского фонда развития в области развития инфраструктуры, культуры и людских ресурсов, включая программы профессиональной подготовки;

10. *призывает* управляющую державу продолжать препровождать Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии с статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* всем соответствующим сторонам продолжать содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и будут гарантированы права всех секторов населения в соответствии с буквой и духом Нумейского соглашения, основанного на принципе, согласно которому именно население Новой Каледонии должно решать, как распоряжаться своей судьбой;

12. *отмечает* усилия французских властей по решению вопроса о регистрации избирателей путем принятия 19 февраля 2007 года Национальным собранием Франции поправок к Конституции Франции, позволяющих Новой Каледонии допускать к участию в голосовании на местных выборах только тех избирателей, которые были внесены в списки в 1998 году, когда было подписано Нумейское соглашение, что обеспечивает надежное представительство канакского населения;

13. *приветствует* принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает к дальнейшим таким мерам в соответствии с духом Матиньонских и Нумейского соглашений;

14. *приветствует также* то обстоятельство, что стороны Матиньонских и Нумейского соглашений придают важное значение достижению боль-

шого прогресса в областях жилищного хозяйства, трудоустройства, профессиональной подготовки, образования и здравоохранения в Новой Каледонии;

15. *отмечает* увеличение правительством Франции финансовой помощи территории на цели здравоохранения, образования, выплату жалования государственным служащим и финансирование проектов развития, объем которой составил в 2005 году 910 млн. евро;

16. *признает* вклад Меланезийского культурного центра в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

17. *отмечает* позитивные инициативы, которые направлены на охрану природной среды Новой Каледонии, особенно операцию «Зонек», посвященную картированию и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;

18. *приветствует* налаживание новой формы сотрудничества между Австралией, Новой Зеландией и Францией в вопросах наблюдения за рыболовными зонами в соответствии с пожеланиями, высказанными Францией в ходе проведения в июле 2003 года и июне 2006 года саммитов Франция-Океания;

19. *признает* наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры, принимаемые французскими и территориальными властями для содействия дальнейшему развитию этих связей, в том числе для налаживания более тесных отношений со странами — членами Форума тихоокеанских островов;

20. *приветствует* в этой связи предоставление на тридцать седьмой встрече на высшем уровне Форума тихоокеанских островов в Фиджи в октябре 2006 года Новой Каледонии статуса ассоциированного члена Форума тихоокеанских островов, что дает территории право на участие в работе Форума;

21. *приветствует также* продолжающиеся визиты делегаций высокого уровня из стран Тихоокеанского региона в Новую Каледонию и визиты делегаций высокого уровня из Новой Каледонии в страны — члены Форума тихоокеанских островов;

22. *приветствует далее* доброжелательное отношение других государств и территорий этого региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим стремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

23. *ссылаясь на* одобрение доклада Комитета министров Форума по вопросу о Новой Каледонии руководителями стран — членов Форума тихоокеанских островов на их тридцать шестой встрече на высшем уровне, которая состоялась в октябре 2005 года в Папуа — Новой Гвинее, и сохраняющуюся роль Комитета министров Форума в наблюдении за развитием событий в территории и поощрении более тесного регионального взаимодействия;

24. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

25. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории

Новая Зеландия и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

## **Проект резолюции V Вопрос о Токелау**

*Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев* вопрос о Токелау,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау<sup>20</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 61/127 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года,

*с удовлетворением отмечая* продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

*с удовлетворением отмечая также* совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы развития Организации Объединенных Наций,

*напоминая* об инаугурации в 1999 году национального законодательного органа, Генерального фоно, по итогам выборов, проведенных в деревнях на основе предоставленного взрослому населению всеобщего избирательного права, и взятии на себя этим органом в июне 2003 года всей полноты ответственности за бюджет Токелау,

*напоминая также* о докладе миссии Организации Объединенных Наций, направленной в Токелау в августе 2002 года по приглашению правительства Новой Зеландии и представителей Токелау<sup>21</sup>,

*отмечая*, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства оставшихся самоуправляющихся территорий, и что как достойный изучения пример успешного сотрудничества в деле деколонизации Токелау имеет более важное значение для Организации Объединенных Наций, которая стремится к тому, чтобы завершить свою работу в области деколонизации,

*напоминая* о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали в ноябре 2003 года документ, озаглавленный «Совместное заявление о принципах парт-

<sup>20</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава X.

<sup>21</sup> A/AC.109/2002/31.

нерства», в котором впервые в письменном виде изложены права и обязанности двух стран-партнеров,

*учитывая* решение, принятое Генеральным фоно на его заседании в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации и принятое им в августе 2005 года решение провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией,

1. *отмечает*, что Токелау по-прежнему твердо привержена развитию своего потенциала самоуправления и осуществлению акта самоопределения, которые привели бы к обретению Токелау статуса в соответствии с возможными вариантами будущего статуса несамоуправляющихся территорий, перечисленными в принципе VI приложения к резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года;

2. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), в частности делегирование полномочий Администратора трем таупулегам с 1 июля 2004 года и взятие на себя каждой таупулегой с этой даты всей полноты ответственности за управление работой всех ее коммунальных служб;

3. *напоминает* о решении, принятом Генеральным фоно в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях и заседания Специального комитета по конституции Токелау, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоопределения в рамках свободной ассоциации и о проведенных впоследствии переговорах между Токелау и Новой Зеландией в соответствии с этим решением Генерального фоно;

4. *напоминает также* о принятом Генеральным фоно в августе 2005 года решении провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией и отмечает принятие Генеральным фоно правил проведения референдума;

5. *подтверждает* инициативу Токелау по разработке стратегического плана экономического развития на период 2002–2005 годов и отмечает, что сейчас в консультации с Новой Зеландией идет разработка стратегического плана на 2006–2009 годы;

6. *подтверждает также* дальнейшую помощь, которую Новая Зеландия обязалась оказывать в деле поощрения благосостояния Токелау, а также содействие со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций, включая чрезвычайную помощь и помощь по ликвидации последствий циклона «Перси», который произошел в 2005 году;

7. *подтверждает*, что Токелау нуждается в дальнейшей помощи ввиду происходящей корректировки по мере укрепления ее потенциала самоуправления и что внешние партнеры Токелау продолжают нести ответственность за оказание содействия Токелау в установлении баланса между ее стремлением достичь максимальной степени самообеспеченности и ее потребностями во внешней помощи;

8. *приветствует* создание Международного целевого фонда для удовлетворения будущих потребностей Токелау в области развития и предложение «круглого стола» доноров, проведенного Программой развития Организации Объединенных Наций, и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения объявить свои взносы в этот фонд, тем самым оказав практическую помощь этой зарождающейся стране в решении проблем, связанных с ее малым размером, изолированностью и нехваткой ресурсов;

9. *приветствует также* заверения правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и подчинится свободно выраженной воле народа Токелау относительно ее будущего статуса;

10. *приветствует далее* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и их поддержку ее экономических и политических устремлений и расширяющегося участия в региональных и международных делах;

11. *приветствует* прием Токелау в ассоциированные члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ее недавний прием в члены Рыболовного агентства Форума и предоставление ей статуса наблюдателя при Форуме тихоокеанских островов и прием в ассоциированные члены Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле;

12. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Токелау по мере дальнейшего развития ее экономической структуры и структуры управления;

13. *приветствует* меры, принятые управляющей державой по передаче Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении на Токелау;

14. *с удовлетворением отмечает* успешный визит на Токелау в октябре 2004 года Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

15. *отмечает* значительный прогресс в деле принятия конституции и национальной символики Токелау, шаги, предпринятые Токелау и Новой Зеландией по согласованию проекта договора о свободной ассоциации как основы для акта самоопределения, и поддержку перехода Токелау к самоопределению, выраженную токелауанскими общинами в Новой Зеландии;

16. *высоко оценивает* профессионально проведенный и транспарентный референдум для определения будущего статуса Токелау, состоявшийся в период с 11 по 15 февраля 2006 года под наблюдением Организации Объединенных Наций;

17. *отмечает*, что в ходе референдума было подано немногим менее большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фонду, для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии;

18. *приветствует* согласие Новой Зеландии сохранить по просьбе Совета действующего правительства Токелау пакет референдума, включающего проект конституции и проект договора о свободной ассоциации, в качестве возможной будущей основы для акта самоопределения Токелау;

19. *приветствует также* решение Генерального фono о проведении в октябре 2007 года следующего референдума для определения будущего статуса Токелау;

20. *приветствует далее* направленное Токелау и Новой Зеландией Организации Объединенных Наций приглашение в отношении осуществления мониторинга акта самоопределения Токелау;

21. *приветствует* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии направить Генеральному секретарю информацию об итогах референдума, который пройдет в октябре 2007 года;

22. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о несамостоятельной территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

## **Проект резолюции VI Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос и Питкэрне**

### **A**

#### **Общие положения**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассматрив* вопросы, касающиеся самоуправляющихся территорий Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Каймановы острова, Монтсеррат, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос и Питкэрн, далее именуемых «территориями»,

*рассматрив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>22</sup>,

*ссылаясь* на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности, резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии по отдельным территориям, охватываемым настоящей резолюцией,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям заинтересованных народов и соответствуют четко определенным принципам,

<sup>22</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава IX.*



изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1541 (XV), содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при определении того, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя более чем 46 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>23</sup> еще остается ряд самоуправляющихся территорий,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидации колониализма к 2010 году и плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>24</sup>,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*отмечая* объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и объявленную позицию правительства Соединенных Штатов Америки относительно самоуправляющихся территорий под их управлением,

*отмечая также* объявленные позиции представителей самоуправляющихся территорий в Специальном комитете и на проводимых им региональных семинарах,

*отмечая далее* развитие событий в конституционной сфере в некоторых самоуправляющихся территориях, влияющих на внутреннюю структуру управления, информация о которых была получена Специальным комитетом,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народов территорий должны и впредь направлять процесс определения их будущего политического статуса, и в том, что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи убеждена также* в том, что любые переговоры в целях определения статуса той или иной территории должны проводиться с активным привлечением и участием народа этой территории, под эгидой Организации Объединенных Наций, на индивидуальной основе, и что следует выяснять мнения народов самоуправляющихся территорий в отношении их права на самоопределение,

<sup>23</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>24</sup> A/56/61, приложение.

*отмечая*, что ряд самоуправляющихся территорий выражают опасение по поводу используемой некоторыми управляющими державами вопреки желанию самих территорий процедуры внесения поправок в законодательство или его принятия для применения по отношению к территориям либо посредством правительственных декретов в целях распространения на территории действия международных договорных обязательств управляющей державы, либо посредством одностороннего применения законов и постановлений,

*сознавая* важность международных финансовых услуг для экономики некоторых самоуправляющихся территорий,

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что выездные и специальные миссии служат эффективным средством оценки положения в территориях, что отдельные территории не принимали выездных миссий Организации Объединенных Наций уже в течение длительного времени и что в некоторые территории выездные миссии не направлялись вообще, и учитывая возможность направления последующих выездных миссий в территории в надлежащее время и в консультации с управляющими державами,

*памятуя также* о том, что для обеспечения более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

*признавая*, что Специальному комитету следует обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам этих территорий в получении более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах, в Центральном учреждениях и в других местах при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском бассейне, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*памятуя также* о том, что Тихоокеанский региональный семинар 2006 года состоялся на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября, а Карибский региональный семинар 2007 года был проведен в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая,

*сознавая* особую уязвимость территорий к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды и, в этой связи, учитывая применимость к этим территориям программ действий всех всемирных конференций Органи-

зации Объединенных Наций<sup>25</sup> и специальных сессий Генеральной Ассамблеи в экономической и социальной областях,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, а также региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточно-карибских государств, Форум тихоокеанских островов, и учреждениями Совета региональных организаций района Тихого океана,

*учитывая*, что Комитет по правам человека в рамках своего мандата по Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>26</sup> проводит обзор хода осуществления процесса достижения самоопределения, в том числе в малых островных территориях, положение в которых рассматривает и Специальный комитет,

*напоминая* о продолжающихся усилиях Специального комитета по проведению критического обзора своей работы, направленного на вынесение надлежащих и конструктивных рекомендаций и решений для достижения своих целей в соответствии со своим мандатом,

*признавая*, что ежегодно подготавливаемые Секретариатом справочные рабочие документы о развитии событий в каждой из малых территорий<sup>27</sup>, а также основная документация и информация, предоставленная экспертами, учеными, неправительственными организациями и другими источниками, внесли важный вклад в обновление настоящей резолюции,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится

<sup>25</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции; A/CONF.172/9, глава I; Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I; Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение; Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II; Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение; Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Дурбан, 31 августа — 8 сентября 2001 года (A/CONF.189/12 и Согг.1), глава I.

<sup>26</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>27</sup> A/АС.109/2007/2–8, 10, 14, 15 и 16.

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самим народам этих территорий предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь повторяет свой давний призыв к управляющим державам в сотрудничестве с правительствами территорий и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территорий программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением его права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) и других соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи;

4. *просит* управляющие державы регулярно передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73(е) Устава;

5. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народов этих территорий и обеспечения более четкого понимания им их положений, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между самоуправляющимися территориями и их соответствующими управляющими державами;

6. *вновь подтверждает* предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территорий и рекомендует продолжать уделять, в консультации с правительствами соответствующих территорий, первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики соответствующих территорий;

7. *просит* территории и управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и охране окружающей среды территорий в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территориях;

8. *приветствует* участие самоуправляющихся территорий в региональной деятельности, включая работу региональных организаций;

9. *подчеркивает* важность осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>3</sup>, в частности путем ускорения, на индивидуальной основе, осуществления программы работы по деколонизации каждой самоуправляющейся территории, а также обеспечения того, чтобы проводился периодический анализ хода и степени осуществления Декларации в каждой территории и чтобы рабочие документы, подготов-

ливаемые Секретариатом, полностью отражали развитие событий в этих территориях;

10. *призывает* управляющие державы принимать всемерное участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73(е) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73(б) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в территориях и призывает управляющие державы оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территории;

11. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы в течение второго Международного десятилетия за искоренение колониализма мир стал свободным от колониализма, и призывает их продолжать оказывать Специальному комитету всемерную поддержку в его деятельности по достижению этой благородной цели;

12. *подчеркивает* важное значение обзоров конституций в соответствующих территориях, проводимых Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки по инициативе правительств территорий с целью рассмотрения внутренней конституционной структуры с учетом нынешнего статуса территорий;

13. *просит*, чтобы Генеральный секретарь продолжал представлять Генеральной Ассамблее на регулярной основе доклады об осуществлении резолюций по деколонизации за период после провозглашения первого и второго Международного десятилетия;

14. *вновь обращается* с просьбой к Комитету по правам человека сотрудничать со Специальным комитетом в рамках его мандата, касающегося права на самоопределение и содержащегося в Международном пакте о гражданских и политических правах<sup>5</sup>, с целью обмена информацией, учитывая тот факт, что Комитет уполномочен рассматривать положение, включая развитие политических событий и событий в конституционной сфере, во многих самоуправляющихся территориях, которые относятся к сфере компетенции Специального комитета;

15. *просит* Специальный комитет сотрудничать с Постоянным форумом по вопросам коренных народов и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в рамках их соответствующих мандатов с целью обмена информацией о развитии событий в тех самоуправляющихся территориях, положение в которых рассматривают эти органы;

16. *просит также* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющихся территориях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## **В** **Отдельные территории**

*Генеральная Ассамблея,*  
*ссылаясь на резолюцию А выше,*

## I. Американское Самоа

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа<sup>28</sup>, и другую соответствующую информацию,

*отмечая* позицию управляющей державы и заявления представителей Американского Самоа на региональных семинарах, в которых выражается удовлетворение отношениями, которые сложились в настоящее время между территорией и Соединенными Штатами Америки,

*отмечая также* что, как предусматривается министерством внутренних дел Соединенных Штатов Америки, министр внутренних дел обладает административными полномочиями в отношении Американского Самоа<sup>29</sup>,

*отмечая далее*, что Американское Самоа продолжает оставаться единственной территорией Соединенных Штатов, которая получает от управляющей державы финансовую помощь на деятельность правительства территории, и призывая управляющую державу продолжать оказывать правительству территории помощь в диверсификации ее экономики,

*отмечая*, что не обладающий правом голоса представитель территории в конгрессе Соединенных Штатов Америки официально обратился с просьбой к управляющей державе заявить в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о ее официальной позиции относительно статуса Американского Самоа,

*отмечая также* сделанное в ходе Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года, заявление представителя губернатора территории, в котором к Специальному комитету обращена просьба провести обзор статуса этой территории в качестве самоуправляющейся территории,

1. *приветствует* учреждение Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, которая приступила к работе в июне 2006 года и подготовила свой доклад в январе 2007 года с целью изучения альтернативных вариантов будущего политического статуса, которые имеются в распоряжении Американского Самоа, и оценки преимуществ и недостатков каждого из них,

2. *подчеркивает важное значение* ранее переданного Специальному комитету губернатором Американского Самоа приглашения направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального Комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии ее работе по осуществлению программы информирования общественности, рекомендованной в докладе 2007 года Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации

<sup>28</sup> A/АС.109/2007/15.

<sup>29</sup> Согласно распоряжению министра № 2657, министерство внутренних дел, Соединенные Штаты Америки.

системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в рамках ее программы просвещения общественности;

## II. Ангилья

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье<sup>30</sup>, и другую соответствующую информацию,

*напоминая* о проведении в 2003 году в Ангилье Карибского регионального семинара, впервые проведенного в самоуправляющейся территории,

*принимая к сведению* процесс обзора конституции, возобновленный по инициативе правительства территории в 2006 году, работу новой Комиссии по конституционной и избирательной реформе, которая подготовила свой доклад в августе 2006 года, и проведение общественных и других консультативных совещаний в 2007 году относительно предлагаемых поправок к конституции, которые должны быть представлены управляющей державе,

*сознавая*, что правительство намерено сохранять свою приверженность развитию туризма высокого класса и выполнению различных положений, регламентирующих деятельность в секторе финансовых услуг,

*отмечая* участие территории в качестве ассоциированного члена в работе Карибского сообщества, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

1. *приветствует* создание новой Комиссии по конституционной и избирательной реформе и издание ее доклада в 2006 году и проведение консультаций с общественностью и других консультативных совещаний в 2007 году с целью выработки рекомендаций для управляющей державы относительно предлагаемых изменений конституции, действующей в настоящее время в территории,

2. *подчеркивает важность* ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии ее работе, связанной с проведением консультаций с общественностью, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в рамках ее усилий по проведению консультаций с общественностью;

## III. Бермудские острова

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам<sup>31</sup>, и другую соответствующую информацию,

<sup>30</sup> A/АС.109/2007/8.

<sup>31</sup> A/АС.109/2007/10.

*принимая во внимание* различные точки зрения, которых придерживаются политические партии в вопросе о будущем статусе территории,

*напоминая*, что в 2005 году на Бермудские острова, по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы, была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления;

1. *подчеркивает важное значение* доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный и подробный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «Зеленого документа» палате собраний, а затем «Белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

2. *постановляет* пристально следить за развитием касающихся будущего политического статуса Бермудских островов событий, проходящих в настоящее время в территории, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее программы просвещения общественности;

#### IV. Британские Виргинские острова

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам<sup>32</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на доклад членов Комиссии по пересмотру конституции 1993 года, состоявшиеся в 1996 году дебаты по докладу в Законодательном совете территории, создание в 2004 году Комиссии по пересмотру конституции и завершение подготовки в 2005 году ее доклада, содержащего рекомендации об обновлении конституции, и *отмечая* обсуждение этого доклада в Законодательном совете территории в 2005 году,

*отмечая* сделанное в ходе Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года, заявление представителя правительства территории, в котором он дал анализ внутреннего процесса пересмотра конституции и призвал Специальный комитет переосмыслить и расширить концепцию самоопределения применительно к отдельным территориям на индивидуальной основе,

*отмечая также*, что территория продолжает превращаться в один из ведущих офшорных финансовых центров мира, при беспрецедентном росте в ее секторе финансовых и туристических услуг,

1. *с удовлетворением отмечает* проведение переговоров по вопросу о конституционном развитии и балансе полномочий между управляющей держа-

<sup>32</sup> A/АС.109/2007/3.



вой и правительством территории в течение 2006–2007 годов, итогом которых стал проект конституции, который был единогласно утвержден Законодательным советом территории в мае 2007 года;

2. *с удовлетворением отмечает также* предпринимаемые правительством территории усилия с целью обеспечить, чтобы ее экономика в большей мере базировалась на отраслях, находящихся в местной собственности и специализирующихся на предоставлении профессиональных услуг, помимо финансовых услуг;

3. *приветствует далее* продолжающуюся работу созданного избранными правительствами Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов Совместного совета Виргинских островов в качестве механизма функционального сотрудничества между двумя соседними территориями;

## V. Каймановы острова

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Каймановым островам<sup>33</sup>, и другую соответствующую информацию,

*принимая к сведению также* доклад Комиссии по рассмотрению вопроса об обновлении конституции 2002 года, в котором содержался проект конституции для рассмотрения жителями территории, проект конституции 2003 года, предложенный управляющей державой, и последующие обсуждения между территорией и управляющей державой, состоявшиеся в 2003 году,

*с интересом отмечая* возобновление в 2006 году обсуждений между управляющей державой и правительством территории по вопросу об обновлении конституции с целью выяснить мнения населения территории путем проведения референдума;

*отмечая*, что на Карибском региональном семинаре, проходившем в Сент-Джорджесе 22–24 мая 2007 года, был обсужден вопрос об учреждении секретариата по обзору конституции Каймановых островов, который приступил к работе в марте 2007 года в целях повышения информированности общественности и распространения информации о процессе обзора конституции территории,

*принимая к сведению* указание правительства территории о том, что некоторые проблемы, касающиеся стоимости жизни, в частности инфляция, дают основание для озабоченности,

1. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии ее работе по информированию общественности, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее усилий по повышению уровня информированности общественности,

2. *приветствует* заявление правительства территории о том, что оно намеревается заниматься различными вопросами, касающимися стоимости жизни, на систематической основе;

<sup>33</sup> A/АС.109/2007/2.

## VI. Гуам

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму<sup>34</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на то, что в ходе референдума, проведенного в 1987 году, зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском содружестве, который закладывает новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро Гуама на самоопределение территории,

*ссылаясь также* на просьбы избранных представителей и неправительственных организаций территории не исключать Гуам из списка самоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет, до тех пор, пока народ чаморро не изъявит свою волю, и учитывая его законные права и интересы,

*учитывая*, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве больше не продолжаются и что Гуам организовал процесс проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

*принимая во внимание* тот факт, что управляющая держава продолжает осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

*отмечая*, что население территории призвало провести реформу программы управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

*учитывая* высказываемую многими жителями обеспокоенность относительно возможных социальных и других последствий предстоящей передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы,

*учитывая также* жесткие меры экономии, принимаемые правительством с февраля 2007 года, когда губернатор объявил «чрезвычайное финансовое положение»,

*сознавая*, что иммиграция в Гуам приводит к тому, что коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

1. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе плебисцита 1987 года и закрепленное в законодательстве Гуама, предлагает управляющей державе и правительству территории Гуам приступить к переговорам по этому вопросу и просит управляющую державу информировать Генерального секретаря о прогрессе в этой области;

<sup>34</sup> A/АС.109/2007/16.

2. *просит* управляющую державу продолжать оказывать избранному правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей;

3. *просит также* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность народа чаморро Гуама и принимать все необходимые меры в связи с выраженной правительством территории обеспокоенностью проблемой иммиграции;

4. *просит далее* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для содействия устойчивому развитию экономической и предпринимательской деятельности, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

5. *ссылается* на просьбу избранного губернатора к управляющей державе снять ограничения и разрешить иностранным авиакомпаниям осуществлять пассажирские авиаперевозки между Гуамом и Соединенными Штатами Америки, с тем чтобы создать более конкурентоспособный рынок и увеличить число посетителей территории;

6. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в поддержку таких усилий;

## VII. Монтсеррат

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату<sup>35</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на доклад Комиссии по пересмотру конституции 2002 года, в котором содержится ряд рекомендаций по конституционному развитию, включая передачу властных полномочий от назначенного губернатора к избранному правительству, и призыв в пользу варианта свободного объединения,

*ссылаясь также* на созыв в 2005 году комитета палаты собрания для рассмотрения этого доклада и последующую дискуссию между избранным правительством и управляющей державой по вопросам конституционного развития и передачи властных полномочий,

*отмечая*, что нынешние потребности Монтсеррата в области развития были обсуждены на Карибском региональном семинаре, состоявшемся в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

*отмечая также* заявления участников Карибского регионального семинара, содержавшие призыв к управляющей державе выделить достаточный объем ресурсов на удовлетворение специальных потребностей территории,

<sup>35</sup> A/АС.109/2007/4.

*с озабоченностью отмечая* до сих пор не преодоленные последствия извержения вулкана, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории, и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

*учитывая* помощь, которую продолжают оказывать территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предоставившая тысячам тех, кто покинул территорию, убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

*отмечая* непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

1. *приветствует* намерение правительства территории обсудить вопрос о вариантах совершенствования нынешней конституции, с тем чтобы сохранить ее возможность в большей степени продвинуться к самоопределению на более позднем этапе, и опубликовать и публично обсудить конституцию, когда будет готов ее окончательный проект, который ожидался в первом квартале 2007 года;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее усилий по информированию общественности;

3. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

## VIII. Питкэрн

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну<sup>36</sup>, и другую соответствующую информацию,

*принимая во внимание* уникальный характер Питкэрна с точки зрения населения и площади,

*отмечая* позицию представителя избранного правительства, высказанную в ходе Тихоокеанского регионального семинара 2004 года и заключающуюся в том, что население территории не совсем понимает все возможности или смысл различных возможных для него вариантов самоопределения, и что обзор конституции был отложен,

1. *просит* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения положения населения территории в социально-экономической области, в области образования и других областях, а также продолжать обсуждение с представителями Питкэрна вопроса о том, как лучше укреплять их экономическую безопасность;

<sup>36</sup> A/АС.109/2007/6.

2. *отмечает* позицию представителя избранного правительства территории, выступающего за проведение дискуссии по вопросу о самоопределении до проведения обзора конституции, и считает что выездная миссия Организации Объединенных Наций в территорию могла бы повысить осведомленность населения относительно его политического будущего;

## **IX. Остров Святой Елены**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены<sup>37</sup>, и другую соответствующую информацию,

*принимая во внимание* уникальный характер острова Святой Елены, его населения и его природных ресурсов,

*отмечая* процесс обзора Конституции, проводимый по инициативе правительства территории, и опрос общественного мнения относительно новой конституции, проведенный на острове Святой Елены в мае 2005 года,

*учитывая* усилия управляющей державы и властей территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в отношении производства продовольствия и по решению проблем сохраняющейся высокой безработицы и ограниченной сети транспорта и связи,

*отмечая* важное значение улучшения инфраструктуры и доступа на остров Святой Елены,

*отмечая также* важное значение права на гражданство для жителей острова Святой Елены и их просьбу о том, чтобы это право было принципиально закреплено в новой конституции,

*с озабоченностью отмечая* проблему безработицы на острове и совместные действия управляющей державы и правительства территории по ее решению,

1. *приветствует* продолжающийся процесс обзора Конституции и опрос общественного мнения, проведенный по инициативе правительства острова Святой Елены в сотрудничестве с управляющей державой;

2. *приветствует также* решение управляющей державы выделить средства на строительство международного аэропорта на острове Святой Елены, который должен вступить в строй в 2011–2012 годах, в том числе на всю необходимую инфраструктуру;

3. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению задач социально-экономического развития, включая проблемы высокой безработицы и ограниченной сети транспорта и связи, а также поддерживать необходимую дополнительную инфраструктуру для проекта строительства аэропорта;

4. *призывает* управляющую державу принять во внимание озабоченность жителей острова Святой Елены по поводу права на гражданство;

<sup>37</sup> A/АС.109/2007/14.

## X. Острова Теркс и Кайкос

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Теркс и Кайкос<sup>38</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на доклад Органа по обзору процесса обновления конституции 2002 года, в котором была проанализирована действующая конституция и сделаны рекомендации относительно внутренней структуры управления и передачи властных полномочий от назначенного губернатора к избранному правительству, и учитывая новую конституцию, согласованную управляющей державой и правительством территории, ее распространение в правительственных кругах и среди широкой общественности и ее вступление в силу в августе 2006 года,

*отмечая* поддержку новой конституции территории, высказанную участниками Карибского регионального семинара, проходившего в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

*отмечая также*, что новая конституция предусматривает пост губернатора, который сохранит зарезервированные полномочия в территории и будет назначаться управляющей державой,

*ссылаясь на* направление в 2006 году по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос, которая предоставила населению территории информацию о роли Организации Объединенных Наций в процессе самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко изложенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые добились полного самоуправления,

*учитывая* продолжительный и стабильный, особенно в течение последнего десятилетия, период экономического роста, подпитываемого продолжающимся ростом в секторе туризма высокого класса,

1. *с удовлетворением отмечает* новую конституцию территории, которая вступила в силу в августе 2006 года, и отмечает уделение переизбранным правительством территории повышенного внимания вопросам экономического развития и модернизации;

2. *приветствует* предпринимаемые правительством на текущей основе усилия по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социальной сплоченности в масштабах всей территории;

## XI. Виргинские острова Соединенных Штатов

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов<sup>39</sup>, и другую соответствующую информацию,

*с интересом отмечая* предстоящий созыв конституционного собрания, пятую попытку обзора действующего пересмотренного органического акта, который предусматривает механизм внутреннего управления, а также различные связанные с этим усилия по осуществлению программы ознакомления населе-

<sup>38</sup> A/АС.109/2007/5.

<sup>39</sup> A/АС.109/2007/7.

ния с конституцией, о которых говорилось в заявлении участника из территории, представленном на Карибском региональном семинаре, состоявшемся в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

1. *просит* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности через посредство предстоящего созыва внутреннего конституционного собрания;

2. *просит также* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее программы информирования общественности, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее программы информирования общественности;

3. *повторяет свой призыв* к включению территории в региональные программы Программы развития Организации Объединенных Наций согласно с участием других самоуправляющихся территорий;

4. *приветствует* текущую работу созданного избранными правительствами Виргинских островов Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов Совместного совета Виргинских островов в качестве механизма функционального сотрудничества между двумя соседними территориями;

5. *принимает к сведению* позицию правительства территории в поддержку владения природными ресурсами территории и контроля над ними, включая контроль над морскими ресурсами, а также его призывы вернуть эти морские ресурсы под его юрисдикцию.

## **Проект резолюции VII Распространение информации о деколонизации**

*Генеральная Ассамблея,*

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации<sup>40</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 61/129 Ассамблеи от 14 декабря 2006 года,

*признавая* необходимость применения гибкого, практического и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов несо-

<sup>40</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава III.*

управляющихся территорий в целях осуществления Плана действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма<sup>41</sup>,

*вновь подтверждая* важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

*признавая* роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73(е) Устава Организации Объединенных Наций,

*признавая также* роль Департамента общественной информации Секретариата в распространении через свои информационные центры Организации Объединенных Наций информации на региональном уровне о деятельности Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 61/129, в которой она просила Департамент в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом подготовить информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, и широко распространить его в этих территориях,

*сознавая* роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, в частности подготовку, в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи, информационного бюллетеня под названием "What the UN Can Do to Assist Non-Self-Governing Territories" («Что может сделать ООН, чтобы помочь самоуправляющимся территориям»), изданного в марте 2007 года;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации обеспечить информационным центрам Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах возможность распространять материалы в самоуправляющихся территориях;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте по вопросам деколонизации Организации Объединенных Наций, путем размещения на нем полных серий докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявлений и материалов научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылок на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

<sup>41</sup> A/56/61, приложение.



4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия по принятию с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, а также Интернет, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры подготовки и распространения, прежде всего в территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов самоуправляющихся территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие самоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

### **Проект резолюции VIII Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>42</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществле-

<sup>42</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23).*

ния Декларации, последней из которых является резолюция 61/130 от 14 декабря 2006 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*принимая во внимание* свою резолюцию 55/146 от 8 декабря 2000 года, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

*признавая*, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2001 году,

*вновь подтверждая* необходимость принятия мер для ликвидации колониализма к 2010 году, как это предусмотрено в ее резолюции 55/146,

*вновь подтверждая свою убежденность* в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

*с удовлетворением отмечая* достижения Специального комитета в деле содействия эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

*подчеркивая* важность официального участия управляющих держав в работе Специального комитета,

*отмечая с интересом* сотрудничество и активное участие некоторых из управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

*отмечая тот факт*, что Тихоокеанский региональный семинар, проведение которого было первоначально запланировано на 23–25 мая 2006 года в Тиморе-Лешти, был проведен 28–30 ноября 2006 года на острове Янука, Фиджи, и что Карибский региональный семинар был проведен 22–24 мая 2007 года в Сент-Джорджесе, Гренада,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения о деколонизации, включая свою резолюцию 55/146, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость;

2. *вновь заявляет*, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека<sup>43</sup>;

<sup>43</sup> Резолюция 217 А (III).

3. *вновь подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

6. *высоко оценивает* профессионально проведенный открытый и транспарентный референдум для определения будущего статуса Токелау, состоявшийся под наблюдением Организации Объединенных Наций в период с февраля 2006 года, и приветствует заявления Новой Зеландии и Токелау об их намерении провести еще один референдум в ноябре 2007 года;

7. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма и вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и, в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

b) продолжать изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

c) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и в сотрудничестве с управляющей державой и данной территорией конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуще-

ствлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

е) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

ф) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

г) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться всемерной поддержкой правительств, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий<sup>44</sup>;

8. *признает*, что План действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

9. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

10. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих территорий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

11. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов самоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

12. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам самоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

---

<sup>44</sup> См. резолюцию 54/91.

13. *вновь подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в территории являются эффективным средством оценки положения в территориях, а также пожеланий и чаяний их жителей, и призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям в территории;

14. *призывает* все управляющие державы всемерно сотрудничать в работе Специального комитета и принимать официальное участие в будущих сессиях Комитета;

15. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь самоуправляющимся территориям и продолжать делать это по необходимости после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

16. *одобряет* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 2007 году<sup>31</sup>, в том числе намеченную на 2008 год программу работы;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет средствами и обслуживанием, необходимыми для выполнения настоящей резолюции, а также других резолюций и решений по деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом.

07-41929 (R) 260707 130807

